

DEPOSITO LEGAL. CA. 183/1962. AÑO XVIII. NUMERO 891.
LUNES, 31 DE AGOSTO DE 1981.
Plaza de las Angustias, 1. Teléfonos 33 44 00 — 33 11 33

PRECIO
30 PTAS.

Director: ALEJANDRO DAROCA DE VAL

**Caja Rural
Provincial de Cádiz**
El dinero del campo andaluz, para el campo andaluz
MIEMBRO DEL CONSORCIO NACIONAL DE CAJAS RURALES

EL CADIZ, CAMPEON DEL CARRANZA

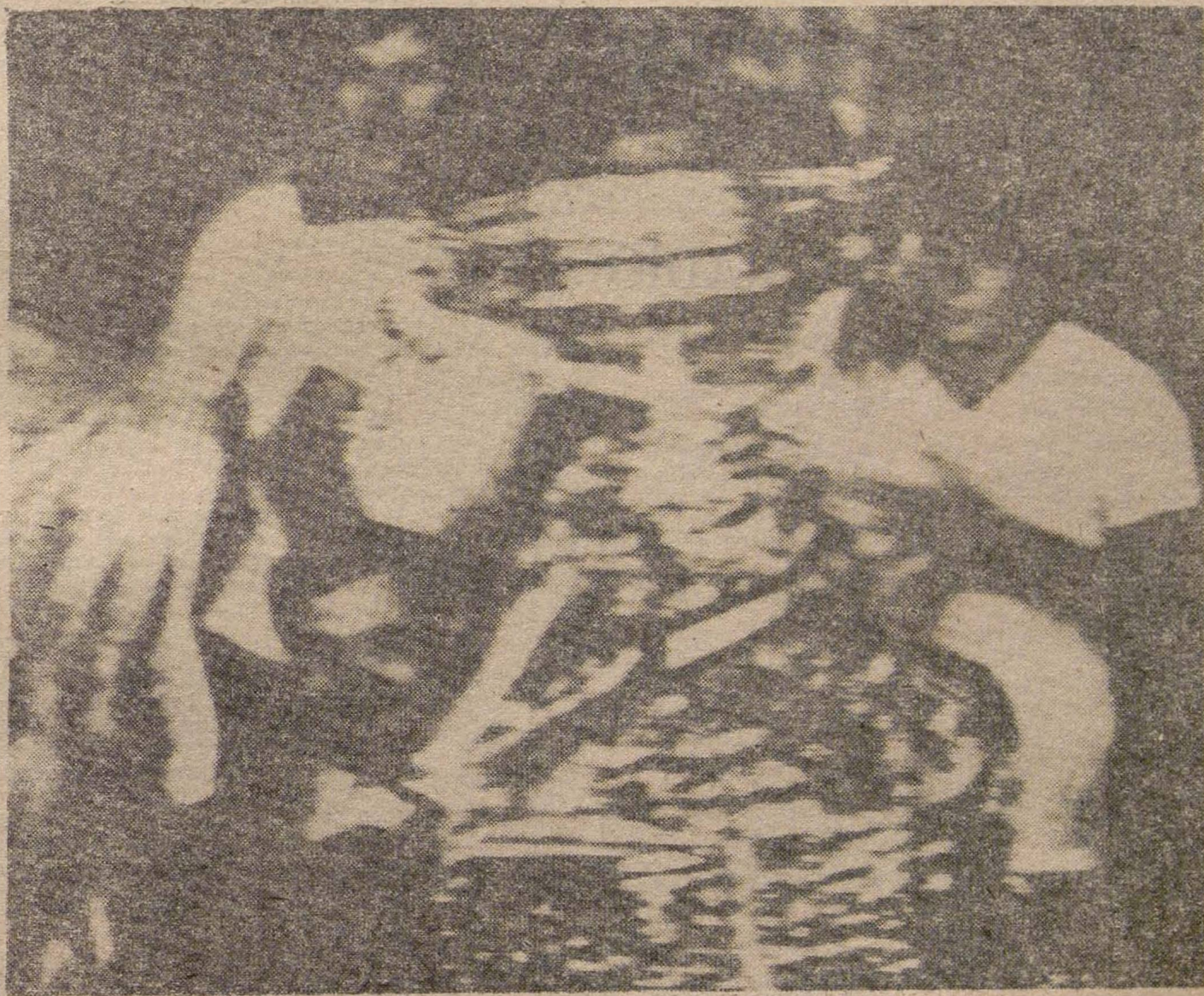
**Dieguito, autor del
tanto de la victoria
sobre el Sevilla**

**En el consolación
volvió a defraudar
el Palmeiras**

El Cádiz, campeón del Trofeo, de su Trofeo. Y se ha proclamado vencedor superando a un Sevilla que había goleado al Palmeiras, a un equipo que, al decir de su entrenador, volvía con muy fundadas ilusiones al Carranza.

Dieguito, jugador jerezano, ha dado el ansiado triunfo a su nuevo equipo. Con el gol logrado no sólo ratifica su clase y lo positivo de su incorporación al Cádiz, sino que además se perfila como jugador clave en la próxima temporada.

Enhorabuena al Cádiz, a su afición, a sus jugadores. Ha sido un gran triunfo entre el conjunto de grandes equipos y, por supuesto, en el trofeo que cierra el sin número de copas en litigio en esta pretemporada, el trofeo de los trofeos.



BANCO DE JEREZ



CARTELERA

MATINALES

CINE JEREZANO. — Desde las 10 mañana. «ENCUENTROS MUY INTIMOS EN LA 3.ª FASE». María Baxa y Mónica Zanchi. Clasificada «S». (Mayores 18 años).

CINE LUZ LEALAS. — Desde las 10 mañana. «PROSTITUTA FELIZ». Lynn Redgrave y Jean Pierre Aumont. (Mayores 18).

CINE DELICIAS. — Telf. 349642. Refrigerado. A las 4,30, 6,30, 8,30 y 10,30. Continúa. «LAS ALUMNAS DE MADAME OLGA». Marie Harper y Helga Line. Clasificada «S». (Mayores de 18 años).

CINE JEREZANO. — Telf. 341845. Refrigerado. A las 5 y 9. Continúa. Atención horario. Segunda semana triunfando. «BEN-HUR». Charlton Heston y Jack Hawkins. (Menores).

CINE LUZ LEALAS. — Teléfono 349647. Refrigerado. A las 4,30, 6,30, 8,30 y 10,30. Continúa. «LA SOMBRA DE LA GARRA DE CRISTAL». Yuen Hsiao Tien y Billi Chong. (Mayores 14 años).

CINE RIBA. — Teléf. 345314. Refrigerado. Ciclo Woody Allen. A las 6, 8 y 10. Continúa. «LA ULTIMA NOCHE DE BORIS GRUSHENCO». Woody Allen y Diane Keaton. (Mayores 18 años).

TEATRO VILLAMARTA. — Teléfono 341999. Refrigerado. A las 6, 8 y 10. Continúa. «EL BUEN LADRON». Enrico Montesano y Edwige Fenech. (Mayores de 14).

TERRAZA TEMPUL. — A las 10. Último día! «EL REAL BRUCE LEE». Bruce Lee. (Todos los públicos).

CINES ALCAZAR (La Pata Vieja). — Sólo rigurosos estrenos. Dos funciones diarias a las 9,45 y 11,45 noche. Hoy, en Sala 1: «LOCOS DE REMATE», con Gene Wilder y Richard Pryor y en Sala 2: «EL ABISMO NEGRO», de Walt Disney, con Maximilian Shell y Anthony Perkins. (Autorizada mayores 14 años y todos los públicos). — Selecta nevería.



¡DISTINGASE!
FINO APITIV
SANDEMAN
“MUY PERSONAL”

PROGRAMAS DE RADIO

RADIO JEREZ

PROGRAMAS PARA HOY LUNES

INFORMATIVOS

7,00. SER. — 7,10. Jerez. — 7,30. SER. — 7,45. Jerez. — 8,00. SER. — 8,35. Regional andaluz. 9,00, 10,00, 11,00, 12,00 y 13,00. Informativos SER. — 13,15. Viva la Radio. — 14,30. Informativo SER. — 16,00, 17,00, 18,00 y 19,00. Informativos SER. — 20,00. Informativo de las ocho. — 20,30. Flash. — 22,00. Informativo de las diez. — 23,30. Hora 25.

RECREATIVOS Y MUSICALES

9,15. La saga de los Porretas. 9,03, 10,03, 11,03, 12,03 y 13,03. SER. — 9,25. Jerez. — 12,15. Veronísimo del 81. — 17,03. SER. — 17,35. Club de la tarde. — 22,15. La noche es joven. — 23,00. Superventas. — 1,00. Medianoche

2,00 a 7,00. De la noche a la mañana.

DEPORTIVOS

7,50. Avance. — 15,00 y 19,45. Minutos deportivos.

RADIONOVELAS

16,03. El secreto de la mansión roja. — 16,30. La calle y el tiempo.

RADIO JEREZ F. M. STEREO

Emisión exclusivamente musical de 8,00 de la mañana a 4,00 de la madrugada.

RADIO POPULAR DE JEREZ

PROGRAMAS PARA HOY LUNES

6,00. Apertura, nuevo día. — 7,00. Información. — 7,45. Los toros. — 8,00. El canto. — 8,15. Al borde del área. — 8,45. La entrevista de hoy. — 9,00. Informativo. — 9,05. Canciones. — 10,00. Informativo de la mañana. — 10,15. Servicio público. — 11,00. Ojos que ven. — 12,00. Angelus. 12,10. La buena noticia. — 12,15. Vamos a la playa. — 13,00. Flamenco. — 14,15. Información. — 15,15. Toda la tarde. — 16,00 y 17,00. Informativos. — 17,05. Disco joven. — 18,00. Informativo. 19,00. Angelus. — 19,05. Informativo. — 19,15. Galería de Elepés. 20,00. Andalucía a las ocho. — 20,30. Musical 20,30. — 21,00. Antena deportiva. — 21,30. Radioinformación. — 22,00. Sorteo del Cupón de Ciegos. — 22,05. Cantes andaluces. — 22,30. Mundo sin fronteras. — 23,00. Ida y vuelta. — 23,30. La noche es joven. 1,00. Cierre.

ONDA NUEVA
F. M. POPULAR. 92,2 Mcs. ESTEREO

De 8,00 a 3,00 de la madrugada, programación exclusiva en Castellano.

TELEVISION

PRIMERA CADENA

Canal VHF

14,15.—CARTA DE AJUSTE.
14,28.—APERTURA Y PRESENTACION.
14,30.—PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.
15,00.—CRONICA 3.
16,05.—CIRCO

De nuevo Cal y Sherisse asisten a la cita semanal con sus canciones e invitados entre los que se encuentran los Michelle, Brett Shockley y Los Rocksmith.

16,30.—EL LIBRO GORDO DE PETETE.
16,45.—LA COMETA BLANCA.

Se compone de segmentos que recogen temas relacionados con la expresión corporal, el descubrimiento de la naturaleza, los fenómenos físicos y naturales, la realidad urbana y rural, los juegos, la prelectura y la prescripción, los cuentos, la música... etc., presentado con humor y ritmo por figuras populares.

17,00.—DESPEDIDA Y CIERRE.
18,45.—CARTA DE AJUSTE.
19,00.—APERTURA, PRESENTACION Y AVANCE INFORMATIVO.

19,05.—FANTASMAS BAJO LA NORIA. «Un castillo en peligro». Dirigidos por la policía los niños han encontrado el castillo de Kalkenstein, y cual no será su sorpresa al ver a su abuelo que se halla allí ayudando al responsable del castillo Sr. Schreiber. Todavía temblorosos le piden al abuelo que le cuente a dicho señor la aventura en que están metidos, pero aquel les pide que de momento olviden todo y les ruega encarecidamente que no se metan con los empleados.

19,35.—INFORMATIVO JUVENIL.
Programa informativo destinado al público juvenil de 12 años en adelante.

20,00.—MANO A MANO.
Dos personalidades potencialmente contradictorias dialogan sobre un tema político o económico arbitrados por un moderador. Intervendrán don Enrique González Duro y Dr. Calcedo con el tema «La locura».

21,00.—TELEDIARIO.

21,35.—LA PIZ Y PAPEL.
Concurso basado en el sistema de eliminaciones sucesivas de los concursantes iniciales, quedando al final un ganador que obtiene un premio en metálico y participa la semana siguiente. El concurso tiene un juego paralelo en el cual participan todos los españoles, mediante sus datos de filiación pudiendo optar a un premio en metálico.

22,40.—LAS TRIBULACIONES DEL JUEZ FRANKLIN. «El asunto del Ego». El juez Franklin, es invitado a pronunciar una conferencia en una Penitenciaría durante los actos del Día de la Libertad, al terminar, es felicitado efusivamente y solicitado para que intervenga en otros actos similares. Asumado por este éxito, inesperado, Franklin, pide consejo a su colega Bernard Gluck, magistrado, a quien admira profundamente.

23,10.—BLANCO Y NEGRO.
Programa musical basado en la recuperación de los grandes éxitos musicales en la década de los 60, tanto a nivel nacional como internacional, a través de las versiones de sus creadores, autores o intérpretes más famosos de cuantos hayan pasado por los programas musicales de TVE (solistas, conjuntos, orquestas...) y cuyas actuaciones se conserven en grabaciones en blanco y negro.

23,40.—AL CIERRE.
Breve espacio informativo que recoge las últimas noticias del día.
23,55.—DESPEDIDA.

SEGUNDA CADENA

Canal UHF

19,30.—CARTA DE AJUSTE.
19,43.—APERTURA Y PRESENTACION.
19,45.—NOTICIAS-2.
20,00.—AVENTURAS DE SUPER RATON.
20,30.—DOCUMENTAL. «La corcovada, un apacible gigante». Conocida con el nombre de ballena alada o ballena cantora, la corcovada pasa una parte de su vida en las claras y cálidas aguas de Hawai, que abandona llegado el mes de marzo para dirigirse al norte del Pacífico a las zonas de Bering y el suroeste de Alaska.
21,30.—CORTOMETRAJE.
21,45.—CINE CLUB. «Judith de Betulia». 1914.
22,45.—HORIZONTES.
23,15.—NOTICIAS-2.
24,30.—POLIDEPORTIVO.
24,00.—DESPEDIDA Y CIERRE.

DOS COLISIONES POR ALCANCE

Sólo los vehículos sufrieron daños

Fue una jornada tranquila la de ayer domingo. Al menos, si a las respuestas que en los diversos centros consultados nos ofrecieron cuando inquiríamos noticias. La verdad es que las carreteras se vieron menos pobladas que en precedentes fines de semana, ya que la climatología, un tanto adversa no hace apetecer las playas. De ahí que, de alguna manera, se observase ayer en la mañana un mayor movimiento en las calles de nuestra ciudad, aunque no es menos cierto que fueron muchos los jerezanos que se desplazaron hasta Cádiz para vivir de cerca ese ambiente inenarrable del Trofeo Ramón de Carranza.

De esta manera, sólo hay que lamentar dos colisiones por alcance, sin que hubiese lesionados y sólo daños materiales en los vehículos afectados. En las diligencias propias de ambos incidentes intervino el Destacamento de Tráfico de la Guardia Civil de Jerez, con la solvencia que les es proverbial.

Así tenemos que a las 5,30 de la mañana en el kilómetro 654,400 de la carretera nacional IV, término municipal de Puerto de Santa María se produjo una colisión por alcance entre el camión M-0131-AU que conducía Remigio Alonso Guillén, de 43 años de edad y el turismo, SS-1495-I que era conducido por Joaquín Zaragoza Villanueva, de 37 años. Como decimos, sólo hubo de lamentarse daños materiales.

Y a las seis y media de la tarde se produjo otra colisión, esta vez en el kilómetro 0,700 de la carretera de Sanlúcar-Jerez, a la salida precisamente de la primera de las dos poblaciones. El camión-furgón CA-2118-G que conducía Juan Serrano Fernández colisionó por alcance con el lateral derecho del turismo SE-92835 que era conducido por Antonio Ruiz López, de 24 años de edad, y con domicilio en la calle Borreguero, 10 de Sanlúcar. Igualmente hubo daños materiales, resultando ilesos los respectivos conductores.

ANUNCIOS POR PALABRAS

PARTICULAR vendo R-5 GTL CA-F. Teléfono 32-61-79. De 1 a 5.

ALMONEDA Cayetano compra muebles, cuadros, lámparas, cerámicas, muñecas, relojes, alhajas, oro y plata. Calle Letrados, 6. Teléfono 348806. Jerez de la Frontera.

JOSE Rosa, pintor, enmoquetador papel, mano obra gratis. Teléfono 337135.

PROPONEMOS trabajo casero. Manual, direcciones. 30.000 mensuales. Publirenta Alboraya (Valencia).

TELEVISION Servicio Inter Grun dig. Principjerez. Bld. 6. Telf. 336499

NECESITO piso sin amueblar. Máximo 19.000. Preguntar capitán Díaz. 345014.

Farmacias de guardia

Servicio de 9,30 de la mañana a 10 de la noche:
Cerro Fuerte, 5; Carretera de Trebujena; Plaza Plateros, 8.

SERVICIO NOCTURNO DE URGENCIA

Servicio de 10 de la noche a 9,30 de la mañana.
Caballeros, 12; Larga, 28.

BINGO

CASINO JEREZANO
CALLE LARGA

Diario desde las 8 de la tarde. — Entrada libre.

62 NUEVOS SACERDOTES DEL OPUS DEI

Fueron ordenados por el arzobispo de Marsella

TORRECIUDAD (Huesca), 30. — (Efe). — El cardenal Roger Echeagaray, presidente de la Conferencia Episcopal Francesa y Arzobispo de Marsella, ha ordenado sacerdotes, en el Santuario de Nuestra Señora de los Angeles de Torreciudad, a un grupo de 62 socios del «Opus Dei», procedentes de 16 países de Europa, Asia y América.

Asistió a la ceremonia el doctor Florencio Sánchez Bella, consejero del «Opus Dei» en España que —antes de comenzar la ceremonia— leyó una carta dirigida por el presidente general del «Opus Dei» a los nuevos sacerdotes.

Antes de impartir la bendición final, el señor cardenal manifestó que, como obispo de Nuestra Señora de la Garde (Marsella), estaba muy contento de acompañar a la Virgen de Torreciudad porque, como decía monseñor

Escrivá «también a mí me enamoran todos los retratos de nuestra Madre».

BOGOTÁ, 30. — (Efe). — La comisión del acuerdo de Cartagena intentará, a partir de mañana en Bogotá, reactivar el Pacto Andino, que se encuentra estancado desde hace un año.

La reunión ha sido convocada por el presidente del órgano técnico, el colombiano Edgard Moncayo.

En el pasado año, el Pacto

Andino, sufrió graves problemas por asuntos políticos y técnicos, y en varios sectores se llegó a pedir su terminación, para regresar a los sistemas económicos unilaterales.

HUSSEIN REALIZARA UNA VISITA TURISTICA A TENERIFE

SANTA CRUZ DE TENERIFE 30 (Efe). — El rey Hussein de Jordania realizará una visita turística a Tenerife durante su estancia en el Archipiélago.

El rey de Jordania visitará la ciudad turística del Puerto de la Cruz, el Parque Nacional de «Las Cañadas del Teide» y el acantilado de los Gigantes, al Sur de la Isla, entre otros lugares.

El monarca jordano y su esposa fueron recientemente huéspedes de SS. MM. los Reyes de España don Juan Carlos y doña Sofía en el Palacio de Marivent, en Palma de Mallorca.

HOMENAJE AL TENIENTE JUAN LEÓN MUÑOZ, EN AYAMONTE

AYAMONTE (Huelva), 30. — (Efe). — En la caseta municipal de Ayamonte se ha tributado un homenaje al teniente Juan León Muñoz, en un acto en el que se le ha concedido el título de «Ayamontino del año».

El teniente Muñoz ha sido condecorado con la Medalla del Ejército, máxima distinción que se impone en tiempo de paz, en el transcurso de los actos que se han celebrado con motivo de las Fuerzas Armadas, en Barcelona.

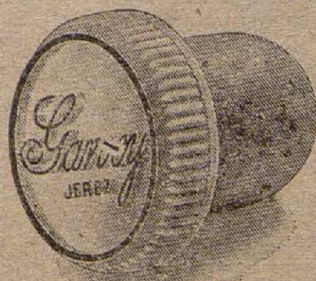
Como se recordará, el teniente Juan León Muñoz perdió las manos al arrojarle sobre una granada de mano antes de estallar, salvando la vida de numerosos reclutas en Lérida. En el mismo suceso un cabo primero resultó herido gravemente.

Al acto han asistido, entre otras personalidades, el general subinspector de la Segunda Región Militar, Manuel Esquivias Franco, en representación del ministro de Defensa, que no pudo desplazarse a Ayamonte; el gobernador militar de Huelva, Juan Ollero Gómez; representantes de la Armada y del Ejército del Aire; el gobernador civil de Huelva, Pedro Núñez, y el vicepresidente de la Diputación Provincial, Eduardo Galván.

REACTIVACION DEL PACTO ANDINO



En cualquier lugar, a cualquier hora.



Encontrarse con Fino San Patricio es vivir un mundo lleno de sabor. Es descubrir, poco a poco, el verdadero significado del tiempo. Es respirar alegría en cualquier momento del día o de la noche.

FINO SAN PATRICIO

con la garantía de

HOY, RECITAL DE "EL ALMENDRO", EL TIEMPO

EN LA CATEDRA DE FLAMENCOLOGIA

El jueves, homenaje a Cristóbal "El Jerezano"

Dentro del programa de actividades «Flamenco en Jerez» que se está celebrando paralelamente a los Cursos Internacionales de Verano, que organiza la Cátedra de Flamencología y Estudios Folklóricos Andaluces, con la colaboración, entre otros, de la Delegación de Cultura del Ayuntamiento, del Consejo Regador, de Pedro Domecq, de la Fundación Ruiz-Mateos, etc., hoy está previsto un recital de canto, que se ha dado en nombrar «Cante jerezano de hoy», a cargo de Jesús «El Almendro» que, a la sonata, estará acompañado por Melchor Moreno.

Arrancará de esta guisa la segunda semana de este festival, que en sus primeros días culminó el pasado sábado con la detallada lección-recital que sobre los cantes de Cádiz ofreciese el miembro de número de la Cátedra, Amós Rodríguez Rey quien estuvo acompañado, para sus ilustraciones, a la sonata por el joven Gerardo Núñez. Con el fin de semana finalizó también el ciclo de conferencias ilustradas que, en honor a la verdad, y haciendo un resumen, podemos decir que han sido de un auténtico interés tanto para los aficionados como para la cincuenta de cursillistas que están en los Cursos de Verano. Ríos Ruiz, Luis Caballero, Alfredo Arrebola, Fosforito y Amós Rodríguez han ocupado en los distintos días el estrado del magisterio del canto, el toque y el baile. Por cierto que en la noche del pasado sábado, y en la Onda Nueva-FM Popular tuvo lugar la retransmisión en diferido de la magistral lección que ofreciese Antonio Fernández «Fosforito» en la noche del pasado jueves en el salón Cultural de la Caja de Ahorros de Jerez, en el Polígono de San Benito. Un acierto, sin duda, ya que la dicción y la obra del estupendo cantautor bien merecía difundirse y fueron muchos los jerezanos, fundamentalmente esa juventud que día a día se adentra más y más en el flamenco, en sus raíces y en su verdad de pueblo y de cultura, que estuvieron atentos al dial del receptor.

En cuanto a hoy, ya decimos que recital de «El Almendro», a partir de las diez de la noche en los locales de la calle Quintos, 1 (Edificio Domecq).

OTROS ACTOS

En otro sentido, para mañana martes se cambiará el lugar habitual del festival para ser trasladado a la Mezquita de ese Alcazar recuperado para Jerez. Será la poesía flamenca en la voz de José González la que tenga preponderancia, con el acompañamiento a la guitarra de Pepe Moreno. El miércoles, en el mismo escenario, se celebrará un concierto para dos guitarras con Manuel Parrilla y Parrilla Chico y el jueves, de nuevo en la Cátedra, homenaje de ésta al maestro del baile Cristóbal Fernández «El Jerezano», con motivo de la concesión de la Copa Jerez-81. Aprovechando esta circunstancia se podrá observar la actuación de los Niños Flamencos de Jerez, de su Escuela de Baile que tanto y tanto éxito han obtenido en el devenir de este año 81.

Con este acto culminarán los actos de este festival, aunque

se reanudarán y se hilvanarán con los tablaos flamencos de la Fiesta de la Vendimia del Sherry —que han levantado, por cierto, una buena dosis de expectación— que tendrán lugar los días 8 y 9, con la celebración en la primera jornada de la Decimoquinta Fiesta de la Bulería.

Animación por todo lo alto pues, para esta fase final del festival «Flamenco en Jerez».

REVALIENTE

SEVILLA, SEDE DEL VII CONGRESO EUROPEO DE ANTIGUOS ALUMNOS MARISTAS

Asistirán representantes de Inglaterra, Francia, Bélgica, Italia, Alemania, Grecia, Canadá, Chile, y posiblemente Australia

El cardenal arzobispo de Sevilla, don José María Bueno Monreal, será el presidente de honor del VII Congreso Europeo de Antiguos Alumnos Maristas que se celebrará en Sevilla del 5 al 11 de septiembre.

A este congreso europeo asistirán representantes de Inglaterra, Francia, Bélgica, Italia, Alemania, Grecia, Canadá, Chile y posiblemente Australia.

Sevilla será sede de este congreso al ocupar la Federación Española de Antiguos Alumnos Maristas la presidencia europea en los cuatro próximos años relevando así a Grecia que la tuvo en los cuatro últimos.

El principal objetivo de este congreso es unir a la gran familia marista antiguos alumnos,

profesores, padres de alumnos, religiosos, y estudiar los principales problemas de la enseñanza católica, a la vez que promover la convivencia de todos los antiguos alumnos.

Una de las ponencias será la «Panorámica de la libertad de enseñanza en la Europa de hoy» en la que se defenderá el derecho a una enseñanza religiosa gratuita o subvencionada en parte, al igual que ocurre con la laica.

El congreso se abrirá el domingo día seis, a las doce de la mañana, con la celebración de la Santa Misa en la Catedral de Sevilla, acto que será presidido por el cardenal arzobispo de Sevilla, don José María Bueno Monreal.

El congreso, así como una exposición filatélica de temas religiosos y el matasellos oficial del congreso, se celebrarán los días 7, 8, 9 y 10 en los salones del Hotel Macarena.

Este congreso está siendo organizado por la Asociación en Sevilla de Antiguos Alumnos Maristas, que preside Leonardo Gavilán.

TRABAJO EN VEZ DE MULTAS

En Lejona van a lo positivo

LEJONA (Vizcaya), 30. — (Efe) Los jóvenes que cometen una gamberrada o se apropien de lo que no es suyo deberán barrer y limpiar durante varios días las dependencias municipales en lugar de la clásica multa, mediante una fórmula de acuerdo a que ha llegado el Ayuntamiento y los padres.

«No se trata de una imposición —asegura el alcalde de Lejona—, sino de un medio para poder corregir a esos jóvenes que demuestran unos hábitos de conducta irregular».

Las sanciones varían, ya que a otro muchacho le hemos visto estudiando en el Ayuntamiento durante todo el mes de tres a ocho de la tarde, puesto que tenía asignaturas pendientes. Otros realizan pequeños trabajos en las dependencias a modo de multa».

CAMARA DE COMERCIO

Se recuerda a los señores comerciantes, industriales y profesionales establecidos en las calles Remedios, Algarve, Plaza de la Yerba, Plaza de Plateros, Tornería, Plaza del Progreso, San Cristóbal, Francos y Chapinería, que a las 20,30 horas de hoy lunes, 31 de Agosto, tendrá lugar en el Salón de Sesiones del Excmo. Ayuntamiento de Jerez, la Asamblea constitutiva de la «ASOCIACION DE COMERCIANTES SAN DIONISIO», con aprobación, si procede, de los Estatutos, nombramiento de su Junta Directiva y fijación de cuotas.

Se ruega puntual asistencia.

EL PRESIDENTE

Juan Puerto Andrades.

Balcón a la calle

AGOSTO

Hoy acaba este mes de agosto y no sé cuántos millares de personas darán por finalizadas sus vacaciones y emprenderán el regreso a casa. Por las numerosas carreteras los ángeles de la guarda trabajarán a destajo en esa misión que Dios les asignó, pues no sé qué sería sin esa ayuda que cada día nos prestan nuestros ángeles de la guarda.

De las puertas del bar que frecuentamos, de la farmacia que nos surte de brebajes y pastillas, de la tienda de muchas esquinas desaparecerán los letreros de «cerrado hasta septiembre».

Puede que también se agilice la burocracia, aunque existen sitios en que parece que hacen vacaciones durante todo el año, y si agosto va a retirarse de las playas, ahito, agostado, agotado de la contemplación de tantas mujeres divinamente hermosas, tal vez en algunos sitios se desprecen los burócratas y recobren el pulso y el ritmo del trabajo.

En fin, que si «monseigneur l'astre solaire» se dispone, como dice López Sancho, a bajar hacia sus órbitas de invierno, dejando desnudas de mujeres desnudas las casetas de las playas, no sé por qué nosotros no vamos a tomar también por las órbitas del trabajo y de la eficacia.

Y abrirán de nuevo las tiendas de los cartelitos de «cerrado hasta septiembre» y podremos tomarnos otra vez la copa de Jerez en el bar de siempre, que estuvo cerrado, condenándonos a beber agua, sin tener en cuenta lo que dice madame Roux, esa amiga de Lorenzo en la Provence: «Tous les mechants son bouveurs d'eau».

Si puede que todos los perversos sean bebedores de agua, porque mientras nuestro bar de siempre estuvo cerrado, en este mes de agosto, nosotros pudimos percatarnos de que se nos encrespa ba el ánimo por esa condenación al agua que se nos impuso sin pretenderla, sin quererla.

Desde la sierra y desde ese albañal que hoy es el mar regresarán los veraneantes. Y traerán esquilados las carteras y el buen humor. No tendrían que haberse ido para no encontrarse con la tristeza del regreso y no creo que se consuelen pensando que no vamos a estar aquí tan apretados como en la playa.

Los que no tendremos consuelo seremos nosotros, los que nos quedamos siempre en este Jerez que tan poco nos gusta pero que, así y todo, no lo cambiamos por las incomodidades de un verano en el que nunca se está mejor que en casa.

Que tampoco ha sido tan grande el castigo, porque si «nuestro» bar cerró hasta septiembre, uno, por no convertirse en perverso bebedor de agua, se llevaba el Jerez y el Rioja hasta su casa.

DELCASTILLO

POSIBLE CREACION DE LA "ASOCIACION DE COMERCIANTES SAN DIONISIO"

Hoy se celebrará una reunión en el Ayuntamiento

Hoy lunes, a las 20,30 horas, tendrá lugar en el salón de sesiones del Ayuntamiento la asamblea constitutiva de la «Asociación de Comerciantes San Dionisio».

nisio, a la que podrán pertenecer, previa aceptación de las normas que estipularán los estatutos de la misma, los comerciantes y profesionales establecidos en las calles de nuestra ciudad: Remedios, Algarve, Plaza de la Yerba, Plaza de Plateros, Tornería, Plaza del Progreso, San Cristóbal, Francos y Chapinería.

La sesión será presidida por el alcalde, y en la misma se pretende proceder a la aprobación de los estatutos de la Asociación, nombramiento de la primera junta directiva y fijación de cuotas.

La importancia y trascendencia que para el futuro de la zona que comprende las calles citadas, puede tener dicha Asociación, hacen prever una nutrida asistencia de comerciantes, industriales y profesionales ubicados en la misma.

Santorál y cultos

SANTOS DEL DIA

Ss. Ramón Nonato, Abundio, Adolfo, Agnófelida, Albertino, Aristides, Marciano, Arnolfo, Bimondo, ab.; Cesidio, mr.; Cutburga, ab.; Diácono, Juan, Lázaro, obs.; Leonardo, Osorio, mjs.; Lupo, Paulino, Honorato, obs.; Optato, Quemburga, ab.; Teodoro, Rufina y Anmía, Dominguito del Val, mártires.

Misa: De Feria.

NO CONSIENTAS que el mal reglaje de tu motor de gas-oil proyecte nubes de humo por el escape. Es un atentado a la vida de los demás. En la carretera, porque estorba la visión. En la ciudad, porque ataca la salud.

¿Aprueba el proyecto de Estatuto de Autonomía para Andalucía?

El referéndum se celebrará el día 20 de octubre

Real Decreto sobre normas complementarias

Aprobado el proyecto de Estatuto de Autonomía para Andalucía conforme a lo establecido en el párrafo segundo del número dos del artículo ciento cincuenta y uno de la Constitución, procede someterlo a referéndum del Cuerpo electoral de las provincias de Almería, Cádiz, Córdoba, Granada, Huelva, Jaén, Málaga y Sevilla, de acuerdo con lo que dispone el párrafo tercero del número dos del mismo artículo.

En su virtud, a propuesta del Presidente del Gobierno y previo acuerdo del Consejo de Ministros en su reunión del día veinte de agosto de mil novecientos ochenta y uno,

DISPONGO:

Artículo primero.—Se somete a referéndum del Cuerpo electoral de las provincias de Almería, Cádiz, Córdoba, Granada, Huelva, Jaén, Málaga y Sevilla el proyecto de Estatuto de Autonomía para Andalucía, cuyo texto íntegro se transcribe a continuación de este Real Decreto.

Artículo segundo.—El cuerpo electoral convocado habrá de responder a la siguiente pregunta: ¿Aprueba el proyecto de Estatuto de Autonomía para Andalucía?

Artículo tercero.—La votación se celebrará el día veinte de octubre de mil novecientos ochenta y uno.

Artículo cuarto.—La campaña electoral durará quince días y finalizará a las cero horas del día diecinueve de octubre de mil novecientos ochenta y uno.

Artículo quinto.—Uno. El referéndum se celebrará de acuerdo con la Ley Orgánica dos/mil novecientos ochenta, de dieciocho de enero.

Dos. Serán, asimismo, aplicables el Real Decreto-ley veinte/mil novecientos setenta y siete, de dieciocho de marzo, así como sus normas de desarrollo vigentes o que se aprueben con posterioridad y las disposiciones que dicte el Gobierno en uso de la autorización contenida en la disposición final segunda de la Ley Orgánica expresada.

Artículo sexto.—El presente Real Decreto entrará en vigor el día de su publicación en el «Boletín Oficial del Estado».

Dado en Palma de Mallorca a veinte de agosto de mil novecientos ochenta y uno.

JUAN CARLOS R

El Presidente del Gobierno,

LEOPOLDO CALVO-SOTELO Y BUSTELO

REAL DECRETO 1836/1981, de 20 de agosto, sobre normas complementarias para la celebración de referéndum sobre el proyecto de Estatuto de Autonomía para Andalucía.

Sometido a referéndum del Cuerpo electoral de las provincias de Almería, Cádiz, Córdoba, Granada, Huelva, Jaén, Málaga y Sevilla el proyecto de Estatuto de Autonomía para Andalucía por Real Decreto mil ochocientos treinta y cinco/mil novecientos ochenta y uno, de veinte de agosto, se hace preciso dictar al amparo de la disposición final segunda de la Ley Orgánica dos/mil novecientos ochenta, de dieciocho de enero, las disposiciones encaminadas al cumplimiento de los artículos catorce, uno y dieciséis, uno, de la mencionada Ley Orgánica, relativos a la concesión de espacios gratuitos en los medios de difusión de titularidad pública y a las papeletas y sobre de votación, y a facilitar la fijación del número, límites y locales de las Secciones electorales y la formación de las Mesas encargadas de presidir la votación.

En su virtud, a propuesta del Ministro de la Presidencia y previa deliberación del Consejo de Ministros en su reunión del día veinte de agosto de mil novecientos ochenta y uno,

DISPONGO:

Artículo primero.—Uno. Durante la campaña del referéndum convocado por Real Decreto mil ochocientos treinta y cinco/mil novecientos ochenta y uno, de veinte de agosto, los medios de difusión de titularidad pública concederán al conjunto de los grupos políticos a que se refiere el artículo catorce, uno, b), párrafo segundo, de la Ley Orgánica dos/mil novecientos ochenta, de dieciocho de enero, sobre regulación de las distintas modalidades de referéndum, durante el período comprendido entre el cuatro y el dieciocho del próximo mes de octubre, ambos inclusive, con excepción de los sábados y domingos, los espacios gratuitos que a continuación se indican:

a) Un espacio diario de una extensión no superior a un cuarto de página en los periódicos del Organismo autónomo Medios de Comunicación Social del Estado que cubran cualquiera de las provincias en que se celebra el referéndum, dentro de las exigencias técnicas de cada publicación, y que figurará siempre en la misma página, con idénticos caracteres tipográficos y de imprenta, y claramente identificado como espacio gratuito para la propa-

ganda del referéndum. Dichos periódicos no podrán contrar publicdad relativa al referéndum durante la campaña.

b) Tres espacios diarios de cinco minutos de duración en la programación regional de Radio Nacional de España, correspondientes al ámbito de cobertura de sus emisoras en las provincias en que se celebra el referéndum. Las emisoras de Radio Cadena Española conectarán con Radio Nacional de España para difundir los espacios a que se refiere este apartado. Radio Cadena Española no podrá contrar publicdad relativa al referéndum durante la campaña.

c) Un espacio diario de diez minutos en la programación regional de Televisión Española.

Dos. La distribución de todos estos espacios gratuitos entre los diversos grupos se efectuará por el Comité de Prensa, Radio y Televisión que se establece en el artículo siguiente, teniendo en cuenta criterios de proporcionalidad.

Artículo segundo.—Uno. El Comité de Prensa, Radio y Televisión a que se refiere el artículo primero de este Real Decreto estará integrado por diez vocales: Cinco, nombrados por la Administración Central, y los cinco restantes designados por la Junta Electoral Central, a propuesta de los grupos políticos mencionados en el artículo catorce, uno, b), párrafo segundo, de la Ley Orgánica dos/mil novecientos ochenta, de dieciocho de enero, sobre regulación de las distintas modalidades de referéndum. También formarán parte del Comité, con voz y sin voto, cuatro vocales técnicos designados por la Administración Central de entre los profesionales de los medios de comunicación de Andalucía, tres de ellos a propuesta de la Junta de Andalucía.

Dos. La Junta Electoral Central designará asimismo al Presidente del Comité.

Tres. El Comité de Prensa, Radio y Televisión tendrá a su cargo el control de los espacios a que se refiere el presente Real Decreto, y entenderá en todas aquellas cuestiones que le sean sometidas a consulta por el Ente Público Radio Televisión Española y el Organismo autónomo Medios de Comunicación Social del Estado.

Cuatro. La Junta Electoral Central entenderá en los recursos contra los acuerdos del Comité de Prensa, Radio y Televisión.

Artículo tercero.—Uno. Los modelos oficiales de papeletas y sobres de votación serán confeccionados por la Dirección General de Política Interior del Ministerio del Interior.

Dos. La decisión del votante sólo podrá ser «sí» o «no» o quedar en blanco; se tendrán por nulas las papeletas que no se ajusten al modelo oficial, las que ofrezcan dudas sobre la decisión del votante y las que contengan tachaduras, raspaduras, enmiendas, interlineados, signos o palabras ajenas a la consulta.

Artículo cuarto.—Los grupos políticos a que se refiere el artículo catorce, uno, b), párrafo segundo, de la Ley Orgánica dos/mil novecientos ochenta, de dieciocho de enero, podrán otorgar poder en los términos previstos por el artículo treinta y seis del Real Decreto-ley veinte/mil novecientos setenta y siete, de dieciocho de marzo.

Artículo quinto.—Uno. Las Secciones, Mesas Electorales y locales correspondientes a estas últimas serán los mismos que los determinados por las Juntas Electorales para las elecciones locales celebradas el día tres de abril de mil novecientos setenta y nueve, con las modificaciones que, en su caso, se hubieran producido ulteriormente.

Dos. Los componentes de las Mesas serán los que hayan resultado designados por las Juntas Electorales en el proceso de renovación anual efectuado de acuerdo con lo previsto en el artículo cinco, dos, del Real Decreto dos mil ciento veinte/mil novecientos setenta y ocho, de veinticinco de agosto.

Tres. Donde no se haya practicado la renovación anual, los miembros de las Mesas serán los mismos que fueron designados por las Juntas para las elecciones generales del uno de marzo de mil novecientos setenta y nueve.

Artículo sexto.—Los Ministros en cada caso competentes podrán dictar las normas que sean necesarias para la aplicación del presente Real Decreto.

Artículo séptimo.—El presente Real Decreto entrará en vigor el mismo día de su publicación en el «Boletín Oficial del Estado».

Dado en Palma de Mallorca a veinte de agosto de mil novecientos ochenta y uno.

JUAN CARLOS R.

El Ministro de la Presidencia,

PIO CABANILLAS GALLAS

FUE IMPEDIDA LA «MARCHA A LEMONIZ»

La Policía practicó detenciones

GUECHO (Vizcaya), 30. — (Efe) La Policía Nacional, con material antidisturbios, ha impedido que varios cientos de personas realizara la «marcha a Lemóniz», convocada para hoy en Algorta (Guecho) dentro de la semana antinuclear en Vizcaya.

Unas trescientas personas iniciaron la marcha desde la Estación de Algorta. Quince minutos después fueron interceptados por la Policía Nacional y obligados a retroceder hacia el casco urbano de esta localidad.

Los participantes en la marcha comenzaron a lanzar objetos contundentes, como piedras, y materiales de construcción, contra las FOP, que respondió con material antidisturbios y distintas cargas hasta dispersarles por las calles de Algorta.

Durante los incidentes, que prosiguieron durante una hora aproximadamente por el centro del barrio Guechotarra, la Policía practicó varias detenciones. Salvo alguna contusión de carácter leve, no se han registrado heridos de importancia.

Los participantes en esta «marcha a Lemóniz», que no estaba autorizada, se concentraron posteriormente en las localidades de Plencia y Mungüía sin que se produjeran incidentes.

HERIDA GRAVE POR PELOTA DE GOMA

BILBAO, 30. — (Efe). —Una joven ha resultado herida de gravedad, al parecer por una pelota de goma, al disolver la Policía Nacional la marcha contra Lemóniz en Guecho (Vizcaya).

La joven, Pilar Loizaz Huerte, natural de Pamplona y de 20 años de edad, fue trasladada inmediatamente a la Ciudad Sanitaria de Cruces-Baracaldo, donde quedó internada.

Según un parte médico facilitado a «Efe» en dicho centro sanitario, Pilar Loizaz padece fractura de huesos nasales propios y fractura craneal en región fronto-nasal. Pronóstico: Grave.

DESPIDO DE 14 MUJERES EN ORBEA

VITORIA, 30. — (Efe). —La empresa «Hijos de Orbea» ha decidido rescindir el contrato de catorce trabajadoras que no acudieron a la factoría el pasado día 17, al finalizar teóricamente las vacaciones.

Las empleadas consideran que la decisión de interrumpir las vacaciones a petición de la gerencia es ilegal ya que fue aprobada en su opinión, en una asamblea sin «quorum» y sin cumplir la normativa del estatuto de los trabajadores, es decir, estiman que la rescisión del contrato es improcedente.

EL ESPEJO RETROVISOR debe poner ante tus ojos 50 metros de calzada por lo menos. Míralo con frecuencia. El próximo está detrás de ti.

La Policía Nacional exploxiona un potente artefacto en Vitoria

Había sido colocado en un puente peatonal, con una pancarta pro-amnistía de los presos de ETA

VITORIA, 30. (Efe). — El equipo de desactivación de explosivos de la Policía Nacional ha explotado esta noche un artefacto, colocado detrás de una pancarta alusiva a la situación de los presos de ETA en la cárcel de Puerto de Santa María, (Cádiz), que se encontraba en un puente de la carretera de circunvalación de Vitoria.

Poco después de las ocho de la noche, dos individuos de unos 19 años de edad colocaron en el puente peatonal de la circunvalación vitoriana, frente a la Residencia Sanitaria de Arana, una pancarta adosada a dos artefactos en la que se leía: «Puerto de Santa María apurto. Amnistía osea». (Destrucción Puerto de Santa María. Amnistía total).

A continuación, los dos jóvenes bajaron del citado puente y colocándose en mitad de la carretera, cuyo tráfico era intenso a esa hora, dada la «operación retorno», cortaron la circulación, al tiempo que advirtieron a los automovilistas sobre la existencia de dos artefactos adosados a la pancarta, lo que provocó alarma e indignación entre los automovilistas.

Alertada la Policía Nacional, se personó en el lugar y procedió a explosionar ambos artefactos, que resultaron ser simulados. No obstante, los artificie-

ros se percataron de la existencia de un tercer paquete camuflado detrás de la pancarta y sobre el que los dos individuos no habían hecho mención.

Este tercer paquete fue explosinado, y resultó real, con abundante metralla, parte de la cual quedó incrustada en el puente.

Fuentes policiales informaron a Efe que en estos momentos se procede al análisis del explosivo, así como de la cantidad y clase del mismo empleado.

Las mismas fuentes han señalado que, al parecer, ambos jóvenes se dieron a la fuga en un «Renault 12» de color rojo.

Atentado contra el presidente de Irán

Resultó gravemente herido y con él su primer ministro

Un potente artefacto hizo explosión en las oficinas del ejecutivo

TEHERAN, 30. (Efe). — El presidente de Irán, Mohammed Ali Rayai, y el primer ministro, Mohammed Javad Bahonar, han resultado heridos en la explosión registrada hoy en la oficina del primer ministro.

Según ha informado Radio Teherán, ambos se encuentran en el hospital, aunque se desconoce la gravedad de su estado.

En la misma explosión se pro-

dujeron algunos muertos y heridos, según la misma fuente. Debido a la explosión se produjo un violento incendio en las oficinas del primer ministro iraní, Mohamed Yavad Bahonar.

Según testigos presenciales, las llamas surgieron de los pisos bajos del edificio, de donde se transmitieron a los superiores, junto con espesas humaredas negras. Los bomberos combatieron el incendio y sacaron a varios heridos.

Según la agencia iraní, no se saben aún las causas del siniestro, y se ha abierto una investigación.

CINCO VICTIMAS

En un primer recuento del número de víctimas, la agencia iraní «Pars», ha informado de que al menos cinco personas han perdido la vida y otras 15 han resultado heridas.

La emisora ha agregado que un número no contabilizado de personas quedaron, al declararse el incendio en el inmueble, atrapadas en el ascensor, por lo que los bomberos están tratando de rescatarlas.

Hasta el momento, ningún grupo se ha responsabilizado del atentado.

La explosión ocurrió a las once y treinta (Gmt), cuando los funcionarios de la oficina estaban trabajando, ya que el domingo es un día laboral más en Irán.

A causa de este siniestro, los miembros del Gobierno iraní han sido llamados a una reunión de emergencia por el presidente del Parlamento, el ayatolá Alí Ajbar Hashemi Rafsanjani.

La emisora ha añadido que los bomberos han conseguido controlar el fuego y que los heridos han sido trasladados a diversos hospitales con la ayuda de un helicóptero y varias ambulancias.

La mayor parte de las víctimas son miembros de la oficina del primer ministro.

Este atentado es el último de una larga serie de actos violentos ocurridos en el país, desde la llegada al poder del ayatolá Jomeini, violencia que se ha incrementado con la dimisión y posterior exilio del ex presidente Abolhassan Bani Sadr.

DOCE ASESINATOS EN GUATEMALA

GUATEMALA, 30. (Efe). — Doce hombres han sido asesinados

ACRIBILLA A TIROS A UN TRABAJADOR EN PARO

Había sido expulsado de un bar

VIGO, 30. (Efe). — Antonio «El Moro», empleado municipal del Servicio de Limpieza del Ayuntamiento de Vigo, ha acribillado a balazos a Eduardo Otero Martínez, cuando éste intentaba impedir que «El Moro» penetrara en un bar de donde había sido expulsado por encontrarse embriagado.

Los hechos se registraron en la tarde de ayer, cuando «El Moro», que se encontraba en un mesón de la Rúa Santiago en estado de embriaguez, profirió insultos contra el propietario del

establecimiento y su familia, lo que provocó que el dueño lo expulsara del mesón.

El agresor se dirigió a su casa, una pensión cercana, donde cogió un rifle de repetición y después de cargarlo con 25 balas, se dirigió al establecimiento de donde había sido arrojado.

En ese momento, Eduardo Otero Martínez, de 28 años, casado, con una hija de cuatro años y trabajador en paro, que se encontraba en el interior del mesón, salió a la calle para intentar impedir que «El Moro» cometiera una locura. Al querer

razonar con el agresor, éste le dijo que se quitara del medio, que con él no iba nada. Eduardo Otero insistió y «El Moro» descargó su rifle contra él a una distancia de unos diez metros aproximadamente.

Inmediatamente se presentaron en el lugar de los hechos los vecinos y clientes que se hallaban en el establecimiento, los cuales después de desarmar a «El Moro» intentaron lincharlo. La dotación de un coche patrulla del 091 que trasladó a Eduardo a la Residencia Sanitaria

«Almirante Vierna», en estado preagónico y al asesino a las dependencias de la Policía, impidió el linchamiento.

ROBO AL EMBAJADOR DE LOS EMIRATOS ARABES UNIDOS

MÁLAGA, 30. (Efe). — En fuentes próximas a los árabes que se encuentran en la Costa del Sol se afirma que el embajador de los Emiratos Arabes Unidos en España ha sido víctima de un robo.

Dicho robo se perpetró, según las fuentes señaladas, cuando el diplomático facturaba su equipaje en el aeropuerto internacional de Málaga, para emprender viaje al extranjero.

En un descuido le fue sustraído un portafolios en el que llevaba algo más de medio millón de pesetas en divisas.

La Policía no ha confirmado la noticia, pero se sabe que se están llevando a cabo intensas investigaciones sobre este asunto.

CADÁVER DESCUBIERTO

ENTRENA (Rioja), 30. (Efe). — El cuerpo sin vida de una persona fue hallado anoche por miembros de la Guardia Civil en el término Ubarrondo, en la localidad riojana de Entrena, en la carretera de Ardeo, kilómetros 3-500.

El cadáver, que se encontraba junto a la carretera, ha sido identificado como Pedro Capellán Capellán, de 61 años, que se encontraba internado en el Psiquiátrico «Reina Sofía», de Logroño.

Se desconocen las causas de su muerte, así como la fecha en que se fugó de dicho centro.

TODOS LOS EMPRESARIOS de la provincia están moralmente obligados a la absorción del desempleo, ampliando sus plantillas hasta el límite máximo de sus posibilidades, ofreciendo los nuevos puestos de trabajo a los obreros en situación de paro.

Atracador sorprendido por un guardia civil, en Madrid

Hizo frente al agente y resultó herido grave

MADRID, 20. (Efe). — Un hombre ha resultado herido de gravedad por un guardia civil de paisano, cuando atracaba la conserjería del hotel Solimpar, de Leganés, según han informado a Efe fuentes de la Guardia Civil.

Carlos Basilio García Alexandre estaba atracando la conserjería del citado hotel cuando penetró, casualmente, un guardia

civil de paisano que, pese a estar encañonado por el delincuente, logró disparar varias veces sobre él.

Carlos Basilio se dio a la fuga pero fue rápidamente localizado por el guardia civil, que lo llevó a la Ciudad Sanitaria «Primer de Octubre» donde fue intervenido quirúrgicamente. Su pronóstico es grave.



Rogad a Dios en caridad por el alma del señor

D. MANUEL BERMUDEZ ALTAMIRANO

Esposo que fue de la señora

DOÑA ROSARIO ROMERO LARO

Falleció ayer, después de recibir los Santos Sacramentos.

R. I. P.

Su viuda; hijos, Manuel y Juan; hija política, nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a las exequias que por su eterno descanso se celebrarán en la parroquia de San Rafael, a las DIEZ de la mañana, y seguidamente a la conducción del cadáver.

El duelo recibe y despiden en dicha parroquia.

Vivía: accidentalmente, Residencia Sanitaria.

Jerez de la Frontera, 31 agosto 1981

Ntra. Sra. del Pilar, Corredera, 44

(Mod. 2)

ASI FUE EL TROFEO

El fútbol andaluz se impuso al búlgaro y brasileño Dieguito dió al Cádiz su máxima ilusión

CADIZ, 30. — (Efe). — El Cádiz se ha adjudicado la XXVII edición del Trofeo Carranza, al vencer al Sevilla por un gol a cero, en la final disputada en el estadio Ramón de Carranza, que registró unos tres cuartos de entrada.

Al descanso se llegó con empate a cero.

ALINEACIONES

Cádiz: Bocoya; Juan José, Amarillo, Dos Santos; Hugo Vaca; López (Choquet), Mejías, Luque, Dieguito (Escobar), Mané. Sevilla: Buyo; Blanco, Sanjo-

Destacaron por el Cádiz, dentro del gran espíritu de lucha que puso todo el equipo: Bocoya, Hugo Vaca, Mejías y Dieguito. Por el Sevilla, Buyo, Juan Carlos y San José.

AL VENCER (4-0) AL PALMEIRAS, EL CSKA TERCER CLASIFICADO

CADIZ, 30. — (Efe). — El CSKA de Sofía ha quedado tercero en la XXVII edición del Trofeo Carranza, al vencer por cuatro goles a cero al Palmeiras.

CSKA de Sofía: Velinov; Eliev, Initrov I, Tomanov; Dimitrov II, Bezinski, Jontanev (A. Dimitrov), Kerinov (M. Lodenov), Dienzov, Maraov (Zdrapov), Velkov.

Palmeiras: Gilmar; Benazi, Luis Pereira, Pedrinho; Jaime, Deda; Osní, Eneas, Reginaldo, Aragonés y Celso. Marquinhos salió por Jaime.

Arbitró el colegiado almeriense Alcalde Crespi. Mostró tarjeta amarilla a Osní y Reginaldo.

1-0. Minuto 6. Dienzov a cesión de Markov marca de cabeza.

2-0. Minuto 44. Besinski aprovecha un rechace de la defensa brasileña.

3-0. Minuto 65. Dienzov cede a Dimitrov III, quien ante la salida de Gilmar logra marcar por alto.

4-0. Minuto 72. Pase medido de Drakov a Dimitrov II, y éste logra el resultado definitivo.

El CSKA de Sofía ha vencido justamente al Palmeiras, que ha defraudado hoy en este encuentro.



sé, Rivas; Nimo, Pintinho; Juan Carlos, Cholla, Yiyi (López), César y Santi.

Arbitró bien, sin complicaciones, el colegiado catalán Miguel Pérez. Tarjeta para el sevillista Santi por juego peligroso.

GOLES

1-0. Minuto 82. Remata Dieguito por raso un córner sacado por Mejías.

El Cádiz se ha apuntado meritoriamente su primer Trofeo Carranza. Lo ha hecho en un encuentro futbolísticamente pobre, pero en el que la emoción suplió con creces lo que los jugadores no desarrollaron sobre la hierba y el público gaditano vibró como nunca con la victoria de su equipo.

Tras un comienzo dominador del Sevilla, con un Cádiz achicado por la responsabilidad, los gaditanos asentaron atrás los marcajes sobre los hombres clave de la delantera sevillista y consiguieron que éste desde aquí al final pasara prácticamente desapercibido.

Por contra la defensa sevillista controlaba también fácilmente los ataques locales, en los que casi siempre luchaba prácticamente en solitario frente a varios adversarios.

En el segundo período bajó más la tónica de encuentro, con los dos equipos temiendo más la derrota que buscando la victoria. Pero en esto el Cádiz en busca de la victoria sí que supuró, al Sevilla. Lo hizo con más fe e ilusión. El equipo sevillista jugó con cierta tranquilidad e inexplicable suficiencia.

Sólo cuando el Cádiz se hubo adelantado en el marcador se lanzó decididamente al ataque, pero ya no le quedaba tiempo.

Al final, cuando Miguel Pérez señaló el final del encuentro, la alegría de los gaditanos fue auténticamente memorable.

EL SEVILLA DIO UN RECITAL ANTE PALMEIRAS, (5-0)

La victoria blanca se fraguó en la segunda parte Gravísima lesión de Montero en el minuto sesenta de partido

CADIZ, 29. (Efe). — El Sevilla se ha calificado para disputar la final de la XXVII edición del trofeo de fútbol "Ramón de Carranza" al derrotar en la segunda semifinal al Palmeira por cinco goles a cero.

Al descanso llegó con empate sin goles.

ALINEACIONES:

Sevilla: Buyo, Blanco, San José, Rivas, Nimo, Choya, Santi, Pintinho, César, Juan Carlos y Montero.

Yiyi entró por Montero lesionado, Juan José por Juan Carlos y Moisés por César.

Palmeiras: Filmar, Jaime, Luis Pereira, Pedrinho, Victor Hugo, Leda, Osní, Eneas, Paulinho, Aragonés y Marquinhos.

Polozzi entró por Leda, Reginaldo por Paulinho.

Dirigió el encuentro el colegiado Sánchez Molina. Tuvo una buena actuación. Enseñó cartulina amarilla a Choya, Luis Pereira y Aragonés.

GOLES:

1-0. Minuto 52. Jugada personal de Pintinho y Santi remata a gol.

2-0. Minuto 57. Diapato de Julio César, el balón lo repete a poste y Pintinho marca.

3-0. Minuto 63. Santi tras driblar a varios contrarios marca.

4-0. Minuto 65. Santi en jugada personal consigue un bonito gol.

5-0. Minuto 89. Yiyi dispara a puerta, da el balón en Victor Hu-

go que lo introduce en su portería.

COMENTARIO

Brillante y merecida victoria del Sevilla en la segunda semifinal del Trofeo "Ramón de Carranza". Una nota triste puso sordina a la alegría sevillista que en masa se desplazó a Cádiz.

Corría el minuto 65, cuando el internacional sevillista Montero caía lesionado aparentemente de gravedad. En el momento de redactar estas líneas los médicos del Sevilla, no han fijado el diagnóstico, pero se especula con posible fractura de ligamento lateral de la rodilla y posible fractura de tibia y peroné. A raíz de esta jugada algunos jugadores del Sevilla perdieron los nervios y trataron de agredir a Paulinho que produjo la lesión de Montero.

La justa victoria sevillista se fraguó en el segundo tiempo en el que desbordó completamente a un Palmeiras que ha recordado muy poco al que consiguiera tres Trofeos Carranzas.

Sólo existió el conjunto brasileño durante los primeros 15 minutos del encuentro en el que salieron jugando a parte de sus virtudes de dominio del balón y precisión en el pase, con una endiablada velocidad que desbordó a la defensa sevillana, y así en este primer cuarto de hora, un remate brasileño se estrelló en el poste y otro pasó rozando el mismo, pero conforme avanzaba el primer tiempo, el Sevilla fue cogiendo la medida al juego de los cariocas, se asentó atrás, gracias a que Pintinho empezó a funcionar se erigió en el arquero del encuentro.

En la continuación, se inició pronto con que sería el festival de goles por parte del Sevilla. Los andaluces con sus virtudes de ataque y lucha anudaron las notas coloristas de juego de sus dos brasileños. El Palmeira fue enajenado los goles, recuperándose cada vez menos de los goles.

La desgraciada lesión de Montero rompió lo que estaba convirtiéndose en una auténtica fiesta sevillana en los gradados y los minutos que quedaban se jugaron con irrealidad y apatía, pero siempre llevando la pauta el conjunto andaluz que pudo conseguir algún gol más.

Destacaron por el Sevilla, Pintinho, César, Santi y Montero. Por los brasileños Luis Pereira.

Mañana, primera final andaluza en la XXVII edición del Ramón de Carranza, Sevilla y Cádiz se enfrentarán a partir de las 22,30 de la noche.

El Cádiz llega por vez primera a la final del Carranza

Resultó muy trabajada la victoria, por penaltys, sobre el C.S.K.A. de Sofía

El partido resultó muy emocionante aunque falto de calidad

CADIZ, 29. — (Efe). — El Cádiz Club de Fútbol es el primer finalista del XXVII Trofeo Carranza, que ha comenzado a disputarse esta tarde, al vencer al CSKA de Sofía, en la tanda de penaltys, ya que el tiempo reglamentario finalizó con empate a un tanto.

Lleno absoluto en el estadio gaditano. Terreno de juego en magníficas condiciones, y tarde muy calurosa.

ALINEACIONES

Cádiz: Bocoya; Juan José, Pivarnik (López), Amarillo; Hugo Vaca, Dos Santos; Mané, Linares, Choquet (Galís), Mejías y Dieguito (Luque).

CSKA de Sofía: Velenov; Tomanov, Vinitrov, Ilev; Dimi, Velkov; Blanderov, Kedinov, Chedinov, Grantzov y Dimitrov (Mesinkir).

Arbitró el colegiado castellano De Sosa. En algunos momentos fue protestada su actuación. Sancionó al equipo búlgaro con penalti que hubo de lanzar tres veces Mejías, por estimar el colegiado que el meta extranjero se movió antes del lanzamiento.

GOLES

1-0, minuto 15. Zancadilla a Mané dentro del área. Lo lanza Mejías rechaza un poste, el segundo lanzamiento va fuera, y repite por tercera vez por indicación del árbitro y marca.

1-1. Dudoso derribo de Blanderov en el área gaditano. El penalti lo lanza Grantzov y empatan.

En la tanda de penaltys se resolvió la eliminatoria al finalizar el tiempo reglamentario de los noventa minutos con empate a uno.

Los penaltys han sido marcados por: Luque, López, Linares, Mané y Bocoya para el Cádiz, mientras que por el CSKA, lo hicieron Grantzov, Olev, Mesinkir y Blanderov. Total, cinco a cuatro en los penaltys, seis a cinco en el marcador.

Con un júbilo indescribible acogió el público gaditano la clasificación de su equipo para la final del prestigioso Trofeo, a lo que accede por vez primera en su ya larga historia.

Para el Cádiz ha sido difícil y trabajada la victoria, pues cual-

quiera pudo ganar, ya que si el Cádiz dominó la primera parte jugando con velocidad y presión constante al campeón búlgaro, llegó a estrellar un balón en un poste obra de Mejías, en la segunda mitad el CSKA de Sofía fue claro dominador, pero careciendo sus delanteros de capacidad rematadora.

El Cádiz acusó sensiblemente el calor y el esfuerzo en la segunda parte, lo que permitió que el conjunto extranjero dominara con insistencia, pero volvió a poner en evidencia su escaso poder resolutivo, y el Cádiz, al hundirse físicamente algunos de sus piezas claves, limitó sus acciones a defenderse y tratar de alcanzar la tanda de penaltys.

Partido emocionante y disputado, sin gran calidad, con dominio de las líneas defensivas sobre las delanteras contrarias, y espectacular en todo momento.

Destacaron por el Cádiz, Bocoya, Juan José Mejías y Dieguito y por el conjunto de Sofía, Dimi, Blanderov, Grantzov y Dimitrov.

DIEGUITO DIO UN "CARRANZA" AL CADIZ

El Sevilla, vencido por el entusiasmo amarillo

En el "consolación", volvió a defraudar el Palmeiras

CADIZ. — (De nuestro enviado especial, ANTONIO ARIAS)

Palabrita, palabrita, que nadie lo esperaba. Ni Manolo Irigoyen siquiera, por citar al más cadista de cuantos cadistas hacen del calismo bandera de orgullo, con perdón de una redundancia justificada. Y es que si alguien llega a pronosticar el triunfo del Cádiz en este «XXVII Trofeo «Ramón de Carranza», antes de lo que ha sucedido tanto en las semifinales como en ese emocionante encuentro de anoche, le hubieran tildado de «forofismo» exacerbado, o de inconsecuencia futbolera.

Pero el Cádiz ha ganado, tío... El Cádiz ha llevado a sus vitrinas el «XXVII Trofeo Ramón de Carranza», contra todo pronóstico y contra toda lógica. Y lo digo así, lo de «contra todo», porque habrá quien se apunte a toro pasado al carro triunfalista de yo lo sabía, yo lo dije y yo estaba seguro...

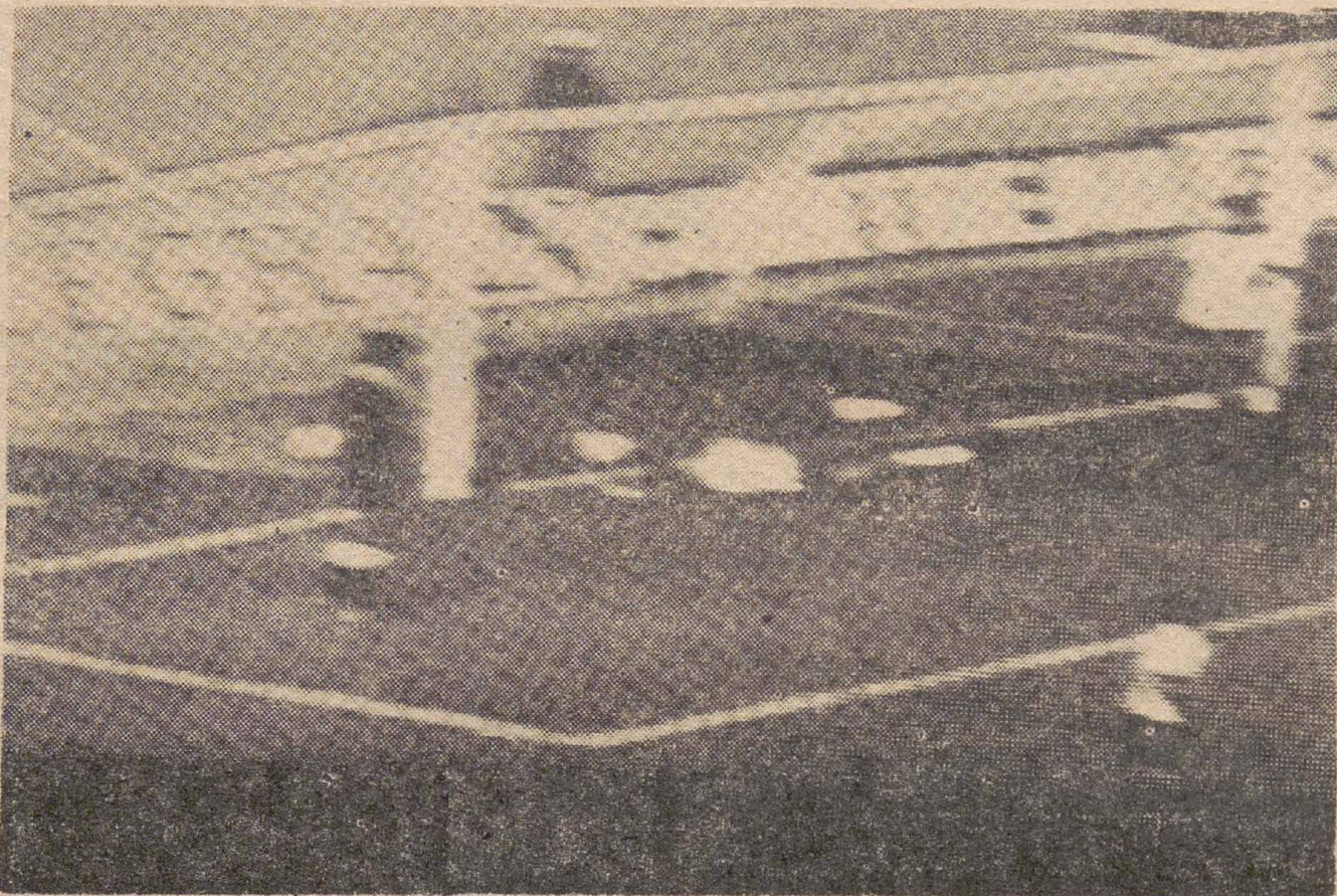
Y no es eso, tío, que no. Que, primero, ha habido una final impensada. Aunque justa, eso sí. Y también importante para la efemérides de nuestro fútbol, porque por primera vez ha habido una «final andaluza», en un Trofeo netamente andaluz —así lo repitieron los machacones «slogans» que nos han bombardeado la tarde gaditana, en ese «ambiente» único que el Carranza proporciona siempre—, pero que con su andalucismo no deja de ser, tampoco, el «Trofeo de los Trofeos» o el «Mejor Trofeo del Mundo», como en justicia se le ha piropeado por diestros y sinistros. Es decir, por defensores y detractores, que de todo hay en el mundo y más en el nuestro de este rincón de una España feliz.

LA CONSOLACION, DISCRETA

Y vamos al grano del comentario, disquisiciones aparte. La «consolación» ha venido a ser, desgraciadamente, lo que se suponía, pero con agravantes y justificantes. Y me explico.

Una consolación, por regla general, viene a ser —como en más de una oportunidad he comentado, con ocasión de los torneos veraniegos que ya son pan nuestro de cada día futbolero en el estío— la completa «desconsolación» de todos. De los aficionados que no ven fútbol; y de los equipos, a los que les importa menos que un rábano —que ya la verdura está por las nubes de los precios— el quedar mejor o peor, una vez perdidas las aspiraciones al título. Y en este aspecto, el choque entre los cariocas del Palmeiras y los búlgaros del CSKA de Sofía, ha respondido a los esperados. Aburrimiento, desinterés y apatía general en el terreno de juego y en las gradas, con más interés en que el tiempo reglamentario finalizase para dar una vuelta por los «chiringuitos» del contorno, que por los alicientes futboleros que el partido deparaba.

Lo que ya no entró en los cálculos previstos era que el Palmeiras volviese a defraudar —y yo diría que casi a «estafar», con perdón de la palabra— a la afi-



Gol de Dieguito, gol del triunfo.

ción que había acudido ilusionada a verle desde el principio y que esperaba que, por lo menos, en el encuentro de «consolación» ante el cuadro búlgaro —muy técnico en el orden individual, muy disciplinado en su acción de conjunto, pero muy vulgar en sus esquemas y muy anticuado en su concepción futbolera—; una afición que esperaba, repito, que el Palmeiras borrara el recuerdo de su actuación frente al Sevilla. Pero, naranjas de China. O, peor, coquitos brasileños. Que el Palmeiras no hizo el ridículo ante el Sevilla por casualidad, sino por impotencia. Como lo volvió a hacer ante los rivales de ayer tarde. Y es que ni la veterana sapiencia de Luis Pereira —que tampoco es ya lo que fue—, ni la candad del meta Gilmar, pudieron con la inoperancia, bisonéz e inexperiencia futboleras de un cuadro carioca demasiado joven, demasiado vulnerable y demasiado incompetente para tomar parte en un torneo como el «Carranza». Y a los búlgaros, sin hacer nada del otro mundo, sino un fútbol disciplinado, con orden y con cierta constancia, le bastaron cuatro cosas buenas para golear a un equipo que fue «gloria» del torneo gaditano y que ayer —y anteayer, frente al Sevilla— ha sido pena y dolor, como los versos de la rima famosa.

El Palmeiras volvió a defraudar, volvió a hacer el «ridi», y al CSKA de Sofía, ya decimos le bastó ser más práctico. Y los cuatro goles fue lo único que entretuvo a un público que, al final se indignó con los cariocas en razón de justicia.

DIEGO DIO UN «CARRANZA» AL CADIZ

Una advertencia por delante. Que lo que esperábamos ver en la final —tras lo presenciado en los encuentros del sábado— en cuanto a ambiente y expectación se quedó por debajo de lo previsto. Pero hubo su ambiente. Y su interés. Porque, en el orden

personal, esta final del «Carranza-81» ha sido la más emocionante que hemos presenciado en cuanto a interés deportivo, que no a calidad de juego. Porque ver al Cádiz en la final ha sido, apr sí sólo, un aliciente más que justificado. Y el verlo ganador del Trofeo, una justa apoteosis de toda la expectación que se había despertado en torno a este «Carranza-81».

No hay que dar muchas vueltas de hoja, ni demasiados techazos a la máquina, para comentar una final que media España y toda la provincia —que también es España, autonomías aparte— ha visto por TV. E. Y el comentario tiene que arrancar con una circunstancia que pasará a la historia del fútbol de Cádiz: Diego —un jerezano— ha dado al Cádiz C. F. un «Trofeo Carranza». ¡Y ahí queda eso...! Su gol —y qué gol!— ha dado al Cádiz una efemérides tan importante como la

del ascenso a la Primera División. Y esto no puede quedar en el tintero de las intrascendencias, porque ha sido algo realmente trascendental. Diego, el del regate por bulerías —anoche, pese a estar en tono menos brillante que en el encuentro de semifinal del sábado, lo hizo en un par de ocasiones, poniendo las gradas del «Carranza» tan bocaabajo como el Paula puso la plaza de Madrid con un solo quite por verónicas—; Diego, el del regate por bulerías y el pase mortal desde una distancia que sólo los maestros del fútbol saben y pueden hacerlo, ha dado a Cádiz la mejor recompensa que el club amarillo ha logrado en muchos años de historia futbolera. Porque además de su genio futbolístico, de su saber mandar, templar, ordenar y conducir el juego de un equipo, Diego ha sido capaz de hacer un gol que ha valido una epopeya.

El Sevilla, por lo visto, agotó

toda su capacidad realizadora en la semifinal frente al Palmeiras, y anoche apenas inquietó a un Bocoya que, cuando intervino, lo hizo bien y con acierto. Es posible que al cuadro de Miguel Muñoz se le notase bastante la baja de Montero. Pero que un equipo de la talla del Sevilla acuse la falta de un hombre no es justificante para dejarse superar por un Cádiz que ha mejorado muchísimo en la imagen que hasta ahora le habíamos visto. No podemos hablar de técnicas porque, la verdad, ni el

Cádiz ni el Sevilla brillaron en estas virtudes, pero sí fue un partido de fuerza y de entusiasmo. Y el cuadro amarillo —al que he calificado en más de una ocasión como falto de la condición física necesaria a estas alturas de competición— nos sorprendió anoche gratamente con una capacidad de lucha, una entrega, un entusiasmo y un fondo que, en justicia, le hicieron merecedor del triunfo.

En resumidas cuentas, el «Carranza-81» ha tenido un desarrollo y un desenlace inesperado. El Palmeiras, el gran favorito, ha hecho el ridículo, decepcionando —y en algunos momentos hasta indignando a una afición que había pagado por verle y que exigía más de lo que los cariocas hacían— y haciendo borrar con su negativa actuación el pedestal en que se le había colocado en ediciones anteriores. El CSKA de Sofía, no ha tenido que hacer demasiado para cumplir discretamente en la semifinal y apuntar se el tanto de golear a los brasileños en la «consolación». Aunque esto haya sido más por obra de los deméritos cariocas que por virtudes búlgaras. Porque, en sí, técnica individual aparte y sentido disciplinado de fútbol, parte también, el CSKA no ha dejado de ser un equipo con un fútbol vulgar y sin garra. El Sevilla, que sorprendió en las semifinales y que de ellas surgió como el favorito final, ha pecado de conformismo, de inoperancia rematadora y de creatividad en la final. Y ha sido superado en fuerza, en entusiasmo y en aciertos por un Cádiz que se ha alzado en justo vencedor.



Equipo del Cádiz vencedor de búlgaros y sevillistas, equipo campeón del Carranza.

Ya está aquí el fútbol "oficial"

EL MIERCOLES COMIENZA LA COPA Y EL DOMINGO, LA LIGA

Cádiz - Melilla y Xerez - R. Huelva, primeros encuentros coperos

En liga, Xerez-Granada y Almendralejo-J. Industrial

Bueno, pues casi se acabó el rodaje, se acabaron los torneos veraniegos —sólo resta el madrileño «Santiago Bernabeu»— y llega el fútbol de verdad. El que echa a los entrenadores, el que convulsiona las tertulias, el que genera conflictos, el que deja di-

nero y el que se convierte durante nueve meses en un hecho social de un alcance indiscutible, importante y, uno diría, que hasta increíble. Pero así está montado este tinglado y así hay que aceptarlo, lógicamente.

De momento —por aquello de

que en el verano vamos a tener el Mundial en nuestra propia tierra— la Copa se ha adelantado y va a comenzar, inclusive, antes que la liga. Así el miércoles tendremos ya los primeros eventos ligeros, que por lo que ha de referencia a nuestros equipos comprovincianos, se desarrollarán de la siguiente forma y con los árbitros ya designados:

CADIZ-U. D. Melilla, dirigido por Jiménez Madrid.

XEREZ C. D. - R. C. D. Huelva, dirigido por Yuste González.

AT. SANLUQUEÑO-Sevilla At. arbitrado por Márquez Navarro. Sevilla-ALGECIRAS, con arbitraje de Sánchez Molina.

LA LIGA, EL DOMINGO

Y en la liga, el balón ya comienza para todas las categorías nacionales y con arreglo al siguiente calendario. Es obvio el significado que, en esta primera oportunidad, la mayoría de los encuentros se jugarán el sábado en la noche, por aquello del calor y de los últimos coletazos del verano.

PRIMERA DIVISION

Zaragoza - Valencia
Hércules - Español
Sevilla - Osasuna
At. de Madrid - At. Bilbao
Real Sociedad - Real Madrid
Santander - Betis
Barcelona - CADIZ
Castellón - Las Palmas
Valladolid - Gijón

SEGUNDA DIVISION

Oviedo - Rayo
Murcia - Sabadell
Linares - Coruña
Córdoba - Celta
Castilla - At. Madrileño
Getafe - Málaga
Mallorca - Alavés
Huelva - Elche
Levante - Salamanca
Almería - Burgos

SEGUNDA DIVISION «B»

(Grupo II)

Ibiza - Vall Uxó
Las Palmas At. - Tarrasa
SAN FERNANDO - Tarragona
XEREZ C. D. - Granada
Antequera - Ceuta
Andorra - Badajoz
Reus - Jaén
Calvo Sotelo - Cartagena
Torreón - Lorca
PORTUENSE - ALGECIRAS

TERCERA DIVISION

(Grupo X)

LINENSE - Don Benito
AT. SANLUQUEÑO - Díter Zafra
ROTA - Mérida Industrial
Betis Dvo. - PUERTO REAL
Imperio - Pozoblanco
Goria - Sevilla At.
Extremadura - JEREZ IND.
La Estrella - Plasencia
Villanovense - Cáceres
Alcalá - Moralo

(1-2), el Xerez C. D. venció al At. Sanluqueño

Mansilla y Francis, autores de los tantos jerezanos

Afortunado debut de Juanito Garrido con los verdiblancos

SALUNCAR DE BARRAMEDA (Por teléfono, José Barelló). — En encuentro amistoso de fútbol jugado en la tarde del sábado en el campo del Palmar, el Atlético Sanluqueño ha sido derrotado por el Xerez Club Deportivo por dos goles a uno. Al descanso se llegó con el marcador favorable a los jerezanos por un gol a cero.

El encuentro fue dirigido por el colegiado de San Fernando, señor Bonet que tuvo una deficiente actuación, no convenciendo ni a locales ni a visitantes.

A sus órdenes, y de salida, los equipos formaron así:

At. Sanluqueño: Villegas; Miguel Angel, Jaramillo, Enrique del Ojo; Bobo, Malines; Bernardo, Baldomero, Joaquín, Moscosio y Godino.

Xerez Club Deportivo: Recio; Roberto, Rivas, Flores; Suárez, Félix; Cabral, Cid, Jesús, Mansilla y Peña.

Ambos equipos efectuaron numerosos cambios a lo largo del encuentro. Así, en el transcurso del mismo, salieron en el Atlético Sanluqueño, el joven meta, Recio —hermano del también guardameta titular del Xerez Club Deportivo—, el juvenil, Avila, Manolo del Ojo y el reciente fichaje, el jerezano, Juan Garrido. En el Xerez Club Deportivo lo hicieron sucesivamente los porteros Javier y Ruiz; los defensas Turón y Unanúa; los centrocampistas Rosado y Pacucho y los delanteros, Francis y Doblas.

El primer gol del encuentro, favorable a los jerezanos, llegó en el minuto 37 al rematar Mansilla de fuerte chut un pase del extremo Jesús, y como culminación de una bonita combinación de toda la delantera visitante. Así finalizaría el primer tiempo.

En el minuto 57 del encuentro —ya en la segunda parte— Francis remata un buen pase de Rosado, subiendo el 0-2 al marcador.

Un minuto más tarde, un pase adelantado de Joaquín a Manolo

del Ojo es culminado por éste enviando el balón al fondo de las mallas jerezanas. Sería el definitivo 1-2.

ENCUENTRO ENTRETENIDO

El partido, en definitiva, ha sido disputado y entretenido y clásico de los inicios de la temporada. Lógicamente los cambios efectuados en ambos cuadros dificultaba la lógica coordinación entre las líneas, no obstante sirvieron para que tanto Pepe Cantón, como Duna sacasen las consecuencias lógicas, cara al tramo ya decisivo de encarar la competición de Liga. No obstante ello, se han visto atisbos muy interesantes, jugadas muy bonitas y muy bien enlazadas y en definitiva noventa minutos interesantes en verdad, con ritmo dejándose ver una notable puesta a punto en ambos cuadros y con un dominio alterno que tal vez fuese más profundo por parte local que facultó el que el meta Recio realizase tres o cuatro intervenciones de verdadera categoría, por lo que le podemos catalogar como uno de los destacados del cuadro jerezano, seguido en méritos por el latero derecho Roberto, los centrocampistas Cabral y Cid que movieron muy bien el balón y se estiraron perfectamente y el segundo tiempo del joven central Unanúa y del jovencísimo Francis Cabra. Por los locales, Miguel Angel, la veterana experiencia de Manolo Moscosio, el brujulear ofensivo de Godino y en la segunda parte, el jerezano Juanito Garrido que tuvo un muy afortunado debut.

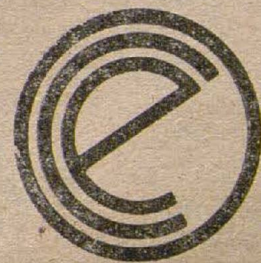
TODOS LOS EMPRESARIOS de la provincia están moralmente obligados a la absorción del desempleo, ampliando sus plantillas hasta el límite máximo de sus posibilidades, ofreciendo los nuevos puestos de trabajo a los obreros en situación de paro



HORARIO DE FERIA

MIERCOLES	9	DE 10 a 3
JUEVES	10	
VIERNES	11	
SABADO	12	
DOMINGO	13	CERRADO

Lunes 14 reanudamos horario habitual



ecoJerez

DESEAMOS A TODOS UNA FELIZ FERIA

El XXII Trofeo "Luis Otero" para el Pontevedra

Al ganar al Oviedo, el Ferrol se hizo con el "Concepción Arenal"

PONTEVEDRA, 29. (Efe). — El Club Pontevedra venció al Coruña por tres goles a cero, tras una prórroga de treinta minutos, pues el tiempo reglamentario concluyó con empate sin goles, y se adjudicó el XXII Trofeo Luis Otero.

Regular entrada en Pasarón y arbitraje del vigués Taboada Soto.

Tras 90 minutos sin goles, con juego de poca calidad y bastante aburrimiento, en la prórroga, minuto 97 de juego Soneira al sacar una falta cerca del área coruñesa logra el 1-0; a los 102 Jaime, al rematar de cabeza una falta sacada por Panocha logra el 2-0 y a los 107 Soneira, en una inteligente jugada del ataque local, pone el definitivo 3-0 en el marcador.

EL XXV TROFEO CONCEPCION ARENAL, PARA EL FERROL

EL FERROL, 29. (Efe). — El Racing de Ferrol se adjudicó la XXV edición del Trofeo Concepción Arenal, al vencer por un gol a cero al Oviedo.

Arbitró mal el colegiado coruñés señor Medin Prego.

El gol: Minuto 61, jugada personal de Rojo que, desde fuera del área, conecta un magnífico disparo y marca por la propia escuadra.

VICTORIA MALAGUEÑA

VELEZ (Málaga), 29. (Efe). — El Málaga ha vencido por dos goles a cero al Talleres de Córdoba argentino, en partido disputado en Vélez, Málaga. El partido servía de presentación al equipo malagueño, de cara a la temporada próxima.

ASPENSE, 1 - ILICITANO, 0

ASPE (Alicante), 30. (Efe). — El Ilicitano ha vencido por un gol a cero al Aspense, en encuentro de fútbol amistoso, jugado hoy.

CARLINENSE, 4 - PONTANES, 1

LA CAROLINA (Jaén), 30. (Efe). — El Carolinense ha vencido por cuatro goles a uno al Pontanes Puente Genil, en partido amistoso de pre-temporada.

II TROFEO CIUDAD DE UBEDA

UBEDA (Jaén), 30. (Efe). — El Ubeda ha conquistado el II Trofeo Ciudad de Ubeda, al vencer esta noche en la final al Calvo Sotelo por cuatro goles a dos. Arbitró el colegiado Gómez Ramírez, de Jaén. Estuvo regular.

MIRANDES, 3 - SALAS 1.

MIRANDA DE EBRO, 30. (Efe). — El Mirandés ha vencido por tres goles a uno al Salas, en su primer partido de pretemporada.

TROFEO CIUDAD DE REINOSA

REINOSA (Santander), 30. (Efe). — El Club Deportivo Naval ha ganado el tercer Trofeo Ciudad de Reinosa, al vencer en la final, en la segunda tanda de penali-

ties, al Sociedad Deportiva de Buelna.

XIV TROFEO DE LA UVA Y EL VINO

DAIMIEL (Ciudad Real), 30. (Efe). — El equipo de fútbol del Daimiel ha vencido por un gol a cero al Ta'avera Club de fútbol, con lo que el equipo local se ha adjudicado el XIV Trofeo de la Uva y el Vino.

ASTORGA, 2: PONTERRADINA, 1

ASTORGA (León), 30. — (Efe). En partido adelantado de la jornada del próximo miércoles, de la Copa del Rey, el equipo del Astorga ha vencido por dos goles a uno, al del Ponterradina. El primer tiempo terminó con empate a cero.

EL REAL UNION VENCEDOR POR PENALTIES

LOS CRISTIANOS (Tenerife), 30. — (Efe). — El Real Unión de Tenerife, se ha proclamado ganador de la XII edición del Trofeo «Antonio Domínguez Alfonso», de fútbol, al vencer en la final al Marino por 4 penaltis a tres. El partido finalizó con empate a un gol, al igual que la primera mitad del encuentro.

TROFEO «ISLA COLOMBINA»

SAN SEBASTIAN DE LA GOMEZA, 30. — (Efe). — El Club Las Palmas Atlético se ha proclamado vencedor del II Trofeo «Isla Colombina», al derrotar en la final al Realejos por cuatro goles a cero, en partido jugado esta tarde en el Polideportivo Municipal.

Al descanso ya ganaba el Las Palmas Atlético por dos goles a cero.

SABADELL, 4; TARRASA, 1

SABADELL (Barcelona), 30. — (Efe). — En partido correspondiente al II Trofeo, de fútbol del Vallés, que se ha disputado en el campo de deportes «Creu Alta» de Sabadell, el Sabadell ha derrotado por cuatro goles a uno al Tarrasa.

El primer tiempo finalizó con empate a un gol.

TORNEO VELEZ-MALAGA

VELEZ (Málaga), 30. — (Efe). El Vélez se ha proclamado vencedor del IX Trofeo Vélez-Málaga, al empatar esta noche con el equipo portugués Lusitano de Evora. El Vélez ha contabilizado en el torneo cuatro goles, mientras que el equipo lusitano sólo consiguió dos.

PREPARACION INGRESO

ACADEMIA GENERAL BASICA DE SUBOFICIALES, GUARDIA CIVIL Y POLICIA NACIONAL.

C/. Ronda del Caracol, 99. Jerez. Telef. 33 16 08 — 33 01 87.

CAMPEONES DEL MUNDO DE MOTORISMO

Luchinelli sufrió fractura de tobillo

DONINGTON (Inglaterra), 30. (Efe). — El norteamericano Randy Mamola y el británico Barry Sheene, han compartido los honores de la victoria en las dos carreras de la Copa del Mundo de 500 centímetros cúbicos, disputadas en el circuito británico de Donington Park.

El californiano Mamola se adjudicó la victoria en la primera carrera, disputada sobre 25 vueltas, aventajando en 52/100 al neozelandés Graeme Crosby.

El italiano Marco Luchinelli, actual campeón mundial de la categoría, cayó en la última vuelta cuando marchaba en segunda posición, y trasladado a la clínica del circuito, se le apreció fractura de tobillo.

La segunda carrera, ganada por Sheene, estuvo plagada de accidentes, lo que obligó a los organizadores a detener la prueba y volver a dar una nueva salida, reduciendo la distancia a quince vueltas.

En la cuarta vuelta, el norteamericano Kenny Roberts cayó aunque salió indemne del accidente, y el japonés Sadao Asami, tres vueltas más tarde cayó también en la pista, siendo trasladado a la clínica con una fuerte conmoción.

La carrera fue ganada por Sheene, clasificándose en segunda posición Mamola y tercera Crosby, entrando ambos juntos en la meta con el mismo tiempo.

Los organizadores comunicaron que las dos carreras eran independientes y por tanto había dos vencedores, mientras que una cadena de Televisión declaraba a Sheene como vencedor por suma de tiempos y el norteamericano Mamola exigía ese derecho al haber ganado una carrera y haberse clasificado segundo en la otra, mientras que Sheene había hecho un primer y un tercer puestos, lo que obligó a intervenir de nuevo a los organizadores para comunicar que no había ninguna clasificación final conjunta y, por tanto, no había ningún premio para el vencedor.

CLASIFICACION FINAL DE 50 C. C.

BRNO (Checoslovaquia), 30. — (Efe). — La clasificación final del Campeonato del Mundo de Motociclismo en 50 c. c., tras la carrera de Checoslovaquia, es la siguiente:

- 1.—Ricardo Tormo (Esp.) 90 puntos.
- 2.—Timmer (Hol.) 65.
- 3.—Doerflinger (Sui.) 51.
- 4.—Hummel (Austria), 43.
- 5.—Klein (RFA), 40.

LAS RAZONES DEL PRESIDENTE

Refiriéndose a la afición, Riquelme ha dicho que «es preciso hacer un Xerez C. D. fuerte y con el suficiente peso específico para demostrar que el fútbol, el club, es una preocupación de un pueblo y no de una serie de aficionados que nos empeñamos, con más o menos voluntad, en llevar adelante una tarea sin cuerpo social que nos respalde».

Esta es, diríamos, la piedra filosofal de todo el problema y el dedo en la llaga de una realidad evidente. No se trata ya, simple, pura y llanamente —con ser importante— de una cuestión económica. Se trata de imagen, de respaldo y de representatividad. Porque una entidad sin cuerpo social es un fantasma vacío de contenido y sin fuerza de gestión.

El fútbol jerezano; el Xerez C. D., no puede aspirar a metas importantes, ni a un puesto en el concierto nacional, si sólo está representado por apenas 1.500 aficionados dispuestos a soportar las duras con estolicismo esperanzado. La capacidad de acción y de gestión personal de un presidente o de una junta directiva, es importante. Y muchos logros se alcanzan gracias a ello. Pero de lo que no pueden caber dudas es de que la fuerza moral y el respaldo que proporciona una masa social numerosa y fuerte, es la llave o palanca capaz de abrir puertas que de otra manera permanecerían cerradas.

Mientras la afición del Xerez no se mentalice en los razones del presidente, no se llegará a logro positivo alguno. Y no nos referimos simple y exclusivamente al plano deportivo, sino a ese otro aspecto tan importante para un club, para una entidad, como es el de la relación y dependencia con organismos y estamentos que deben coadyuvar a la feliz marcha de la gestión deportiva, como fenómeno social de un pueblo. El Xerez C. D., a través de un cuerpo social fuerte y numeroso, tiene que poner de manifiesto que el fútbol es esa preocupación de un pueblo y no el capricho de un grupo de aficionados.

Son, como decimos, las razones del presidente.

PIQUET YA SE VE CAMPEON DEL MUNDO DE AUTOMOVILISMO

ZANDVOORT (Holanda), 30. — (Efe). — El brasileño Nelson Piquet se ve ya campeón del mundo, según declaró hoy tras el Gran Premio de Holanda de Fórmula 1, donde terminó segundo.

«Creo tener grandes oportunidades para la corona mundial, ahora que he alcanzado a Reutemann», señaló tras la carrera.

«Al principio sabía que no podía meterme entre Jones y Prost, que disputaban un duelo en re- ellos, a un ritmo endiablado, por lo que opté en seguirlos con prudencia, pensando sobre todo en los neumáticos», aseguró.

«Hacia mitad de la carrera, cuando vi que las ruedas aguantaban, pude acelerar y atacar a Jones, que tenía las suyas muy estropeadas y así pude vencerlo».

«En Montreal y Las Vegas, los dos últimos grandes premios de la temporada, mi Brabham centró con un terreno favorable y estoy seguro de triunfar», concluyó Piquet.

Por su parte el francés Alain Prost, vencedor en la carrera de hoy, dijo que hasta el final no estuvo seguro de la victoria, y que temió que una simple avería le privara de esta alegría como ha ocurrido en los últimos grandes premios, en los que iba en primera posición cuando falló el coche.

Jacques Lafitte se mostró encantado con Reutemann, ya que chocar las ruedas de su auto con las del argentino «nos tenemos que retirar sin poder puntuar».

El argentino no hizo declaraciones, aunque se mostró desanimado y preocupado ante el futuro de sus proyectos de conseguir el título mundial.

«TIBURON»

CRUZA EL ESTRECHO

TARIFA (Cádiz), 30. (Efe). — El tragamillas chileno Víctor «Tiburón» Contreras, ha atravesado hoy el Estrecho de Gibraltar empleando en la travesía un tiempo de 3 horas y 27 minutos.

El fondista chileno pretendía llegar a Ceuta en su intento, pero las corrientes le desviaron hasta Punta Cires.

CEJAS UN CEPO para atrapar la vida de los demás, cuando después de reparar el vehículo no limpian la grasa caída en el suelo.

Urbanización TORRESBLANCAS
Carretera de Arcos Km. 2

★ PISOS CON 3 Y 4 DORMITORIOS
CON 2 CUARTOS DE BAÑO
★ PRECIO DESDE 2.130.000 PTAS.
CON UNA ENTRADA DE 290.000 PTAS.

CORPORACION INMOBILIARIA PENINSULAR, S. A.
EMPEDRADA, 33 TEL 34 34 30
JEREZ

LA RUEDA DE LOS MILLONES

Carmelo deja el Salamanca y ficha por el Betis

La operación se cerró con trece millones de pesetas

— XII —

Llegamos a la última cita con nuestros lectores. «La Rueda de los Millones» toca su fin tras doce semanas de puntual información.

Si tuviéramos que resumir en pocas líneas el movimiento del mercado futbolístico en estos dos últimos meses lo haríamos de la siguiente forma:

En Primera División los clubs gastaron alrededor de mil millones de pesetas, cifra un tanto insignificante si tenemos en cuenta que en temporadas anteriores se ha llegado a pagar cientos de millones por la adquisición de un solo jugador. Hasta los clubs punteros mimen a sus canteras, para no gastarse un duro.

La crisis, como es lógico, también salpicó a los clubs de Segunda y Tercera División, donde la tónica predominante ha sido el truke de jugadores. Y además, con un serio inconveniente. En primer lugar las transferencias se han producido entre equipos de la misma región. Y, en segundo término, los equipos de Tercera han enrolado en sus filas a jugadores veteranos, de 27 años para arriba. De esta forma la Tercera División deja de ser el vivero de jugadores jóvenes, misión principal de esta categoría.

Habrà que buscar soluciones. Y la de la obligatoriedad de los dos sub-20 no deja de ser una «chapuza», mientras los propios entrenadores los saquen al terreno de juego durante dos o tres minutos.

Sin embargo, el escaso movimiento de jugadores registrado en estos meses creemos que es tan sólo un paréntesis. La caza del «crack» se producirà tras el Mundial-82. Entonces los clubs volverán a gastarse fortunas para adquirir los servicios del jugador de moda. Y sería una pena, puesto que los indicios que hemos notado en la actualidad para cuidar la cantera y potenciarla, creemos es la única solución para enderezar un poco el malparado deporte del balompié. Tenemos que insistir. La Real Sociedad es todo un ejemplo a seguir. Ojalà llegue el día que los clubs se surtan de jugadores y equipos filiales o de otros clubs de la región. ¿Qué nos han enseñado los jugadores extranjeros? Ustedes tienen la respuesta. ¿Merece la pena gastarse doscientos o trescientos millones de pesetas en un determinado futbolista? A esta pregunta contestamos nosotros: creemos sinceramente que no. Si esa cantidad de millones fueran invertidos en campos de fútbol y en promocionar el fútbol infantil y juvenil, en dos o tres años comenzarían a salir chavales de quince y dieciséis años con un inmejorable futuro. Pero pocos son los clubs que se «arriesgan» a estar tres años en blanco.

ASI FUE LA SEMANA

Antes de reseñar los fichajes consumados registrados en estos últimos siete días, debemos apuntar que el F. C. Barcelona todavía no ha perdido la baza de Pichi Alonso. Tras la lesión de Simonssen, José Luis Núñez

El noventa y nueve por ciento de los clubs, con números rojos

Almería, Burgos, Getafe, Levante y Rayo Vallecano negocian con la Federación la deuda que tienen contraída con sus jugadores

intenta por todos los medios con tratar al hombre-gel zaragocista. Pero los maños no quieren soltarlo pues el rendimiento de Pichi en el equipo es francamente notorio. Todo como siempre será cuestión de los kilos que ofrezca Núñez. Los 600 millones de beneficios conseguidos por el Barça en la última campaña, le dan una gran cobertura para manobrar. Sin lugar a dudas, de producirse, éste sería uno de los fichajes más sonados del verano.

Pero vayamos a lo práctico. realista Idógoras ya se ha puesto a camiseta del Puebla mejicano. Pirri y Asensi ya tienen otro clubja español. El jugador se ha comprometido con el club mejicano por cuatro temporadas, en las que cobrará, solamente en concepto de ficha, diez millones de pesetas. No está nada mal.

El hasta hace unas jornadas defensa de la Unión Deportiva Salamanca, Carmelo, ha firmado como nuevo jugador del Betis. El club sevillano ha abonado al charro trece millones de pesetas, de los cuales la mitad se ha hecho efectivo y el resto aplazado por un año. Carmelo firmó por tres temporadas.

Por su parte Manolín, defensa del Jaén, ha sido traspasado al Burgos equipo, que también se ha reforzado con la adquisición del delantero centro paraguayo, Maldonado, procedente del Club Colegiales de Asunción.

Gallego, tras cumplir el servicio militar en Córdoba, en donde jugó en calidad de cedido con el titular de esta capital, se ha incorporado a la plantilla de su equipo, el Athletic de Bilbao.

El portero madridista Mate, que fue cedido al Burgos en la pasada temporada, se trasladará en esta ocasión a Vigo para jugar con el cuadro celeste. Este jugador venía entrenando en la actualidad con el Castilla. Ahora, podrá adquirir una gran experiencia con el Celta de Vigo.

Y poco más podemos contarles, ya que el mercado, al igual que en semanas anteriores, está casi paralizado.

El secretario técnico del Atlético de Madrid, Héctor Núñez se ha marchado a Méjico para entrenar al equipo de la Universidad Autónoma de Guadalupe. Le deseamos buena suerte.

LAS ASAMBLEAS

En estas fechas la inmensa mayoría de las directivas rinden cuentas ante sus socios compromisorios.

La del Cádiz se celebró entre ovaciones. El presupuesto del club para la temporada 81-82 asciende a 154 millones, y se es para rebajar el déficit en 50 millones. En la última campaña hubo un déficit de 22 millones.

El Elche, tiene presupuestado 130 millones para la próxima campaña, y en su asamblea

aprobó los nuevos estatutos de la entidad. En esta ocasión no hubo aplausos, sino un grave incidente verbal entre el presidente Martínez Valero y Abel Zaplana, quien fue durante varias temporadas tesorero del Elche e indicó al presidente que las cuentas del club no estaban nada claras, solicitando una auditoría, propuesta que aceptó Martínez Valero.

El Celta de Vigo debe la friolera de 211 millones de pesetas. Pero no queda ahí la cosa. Para la próxima temporada tiene presupuestados 175 millones y espera recaudar nada más que 110, es decir que esperan ya un déficit de 65 millones. Y la Federación, mientras, cruzada de brazos.

Entre «amiguetes» estuvieron los veintiseis socios que acudieron a la asamblea del Pontevedra. Todo un récord de asistencia. Estas son las cifras del club gallego: la última temporada refleja un déficit de 40 millones, de los cuales casi cuatro se incrementaron de la 80-81. El presupuesto para la próxima se eleva a 36 millones y se esperan unos ingresos de 29 millones.

Como podrán comprobar, los números rojos abundan.

Y terminamos el capítulo de asambleas con la celebrada por el Atlético de Madrid, que por cierto fue una balsa de aceite. La pasada temporada el club tuvo seis millones de déficit y el presupuesto para la entrante asciende a 812. Además, la subida de abonos se comenzará a cobrar desde septiembre y no desde enero como era habitual. También los socios pasarán por taquilla para presenciar los partidos correspondientes a la Copa de la UEFA. En fin, Cabeza se salió con la suya excepto en una proposición que hacía referencia a la celebración de dos medios días del club, medida que fue rechazada por la asamblea. Luego pronunció muchas frases, todas ingeniosas, tales como «voy a seguir diciendo las verdades», «me las darán de frente, pero no por la espalda», «no podemos seguir aguantando los ogle sde despacho», etcétera, etcétera.

Lo que sí ha tenido que tragarse el presidente roiblanco es la sanción a Dirceu. Le multaron y el chico ha pagado, pero eso de «transferible» ha quedado en palabras que se las lleve el viento y Carriega cuenta con el brasileño. Ya le apuntábamos hace semanas que el que de verdad había perdido era José Luis García Traid. Y en torno al nuevo técnico, el gallego Carriega, hasta la fecha ha introducido pocas novedades en el equipo. La verdad es que el hombre todavía no ha tenido tiempo. Eso sí, para «salir» en la foto con la plantilla, tuvo que subirse a unos ladrillos, por eso se ser bajito. Nada más. llegar

el astuto Carriega, al ser preguntado por sus relaciones con el presidente, scitó lo siguiente: «Vengo a entrenar al equipo, no a entrenarlo a él». Todos los gallegos hilan fino.

DE TODO UN POCO

En la casa donde nunca-pasada, es decir, el Real Madrid, se están registrando ciertos indicios que nos hacen pensar que las cosas no funcionan como antes. El mister Baskov ha tenido dos claros enfrentamientos con dos jugadores. A San José le acusó de no rendir a tope. Pero no se lo dijo bis a bis, sino que lo largó a los medios informativos. La reacción del defensa blanco fue inmediata: «¡Por mi madre!... más que corro, no puedo correr», y «el mister solo cuenta lo que hago mal». Estas cosas antes no ocurrían.

Y el segundo en la discordia es Portugal, quien ha manifestado: «Baskov no podrá hundirme. Me ha utilizado y despreciado».

También pintan bastos en el Levante. Varias personas se manifestaron ante los locales de la Federación Valenciana para pedir la dimisión del presidente Federico Cortés, por su ineficacia para solucionar los problemas del club. No se producen fichajes y el presidente y el grupo financiero que debía apoyar económicamente al club están provocando la desertión de los jugadores, al menos esta es la acusación que formula un nutrido grupo de socios. ¡Si no se hubieran gastado los millones en Cruyff...!

Por su parte Francisco Encinas no se resigna a seguir en el anonimato. Tras ser apeado del autobús que creía conducirle de nuevo a la presidencia del Rayo, ahora quiere recurrir ante el Consejo Superior de Deportes y subraya que todo lo que ha pasado es un «puchero». Y el nuevo presidente, Fontán, pide encarecidamente a los socios «unidad» para no dividir al club en dos bandos.

Al fin, el Club Deportivo Mirandés, no desaparecerá. La junta gestora ha recibido acoso de la afición, tras recibir cien avales de cien mil pesetas cada uno. Un ex jugador ha donado otros veinte mil duros a fondo perdido y, los 2.000 socios con que cuenta el club han decidido ayudar en lo que puedan. Todo un ejemplo a seguir.

Pobre Udo Lattek. La semana pasada un diario deportivo madrileño titulaba una noticia así: «La sombra del mago vuelve al Nou Camp». Y es que el Trofeo Gamper terminó como el rosario de la aurora tras la fuerte derrota del club azulgrana frente al Colonia. Hasta el rubio Schuster fue abucheado por parte del

público. Son las cosas de la «Casa Bau Grana».

Y para terminar tenemos que contarles lo que sucedió en una reunión a la que asistieron directivos de cinco clubs que están con el agua al cuello. Nos referimos al Almería, Burgos, Getafe, Levante y Rayo Vallecano. Son los «pobres» de Segunda División. Todos ellos deben cantidades de las fichas a los jugadores. La Federación Española, siguiendo las normas establecidas no permite la tramitación de nuevas fichas, mientras no se hayan satisfecho las deudas de la pasada temporada. Pues bien, como no tienen d'nerc, han presentado un escrito a la Federación con estas tres peticiones:

—Depositar cada club con deudas del año anterior, de un 20 a 30 por 100 del total en dicha Federación, para que puedan cobrar los entrenadores y futbolistas acreedores. Todo ello en efectivo.

—En enero de 1982 ingresar en la Federación Española de Fútbol otro 20 o 30 por 100 de lo que resta de ese total de deudas.

—El resto que falte por pagar, abonarlo entre enero y final de temporada.

Entre los cinco clubs deben a sus jugadores 140 millones de pesetas.

En principio la Federación no puede saltarse las normas establecidas a la torera y, en este caso, son muy claras. Por otra parte ¿cómo puede «fiarse» de estos cinco clubs, que pretenden pagar a plazos, si ninguno de ellos tienen garantías para abonar esas deudas? Estos son interrogantes de difícil explicación. Pero como todos son «amiguetes» a lo mejor todo que da solucionado. Demos tiempo al tiempo.

(Servicio especial de agencia «Mencheta». Prohibida su reproducción total o parcial).

SE COMPRA
ORO

PULSERAS, ANILLOS, MONEDAS,
CHATARRA DE ORO, etc.

Todo lo que sea oro y plata
Pagamos más que nadie.

VISITENOS

C/ Letrados, núm. 6, Jerez.
detrás Ayuntamiento Viejo.

ACUPUNTURA

TRATAMIENTO DEL DOLOR,
ARTROSIS, NERVIOS,
NEURALGIAS.

CONSULTA: LUNES Y
JUEVES DE 5 A 8.

C/POR-VERA, 27 - BL. A-5.

EL KARATE, UNA DE LAS ARTES MARCIALES MAS ANTIGUAS DEL MUNDO

Al habla con el profesor de la única escuela existente en Cádiz

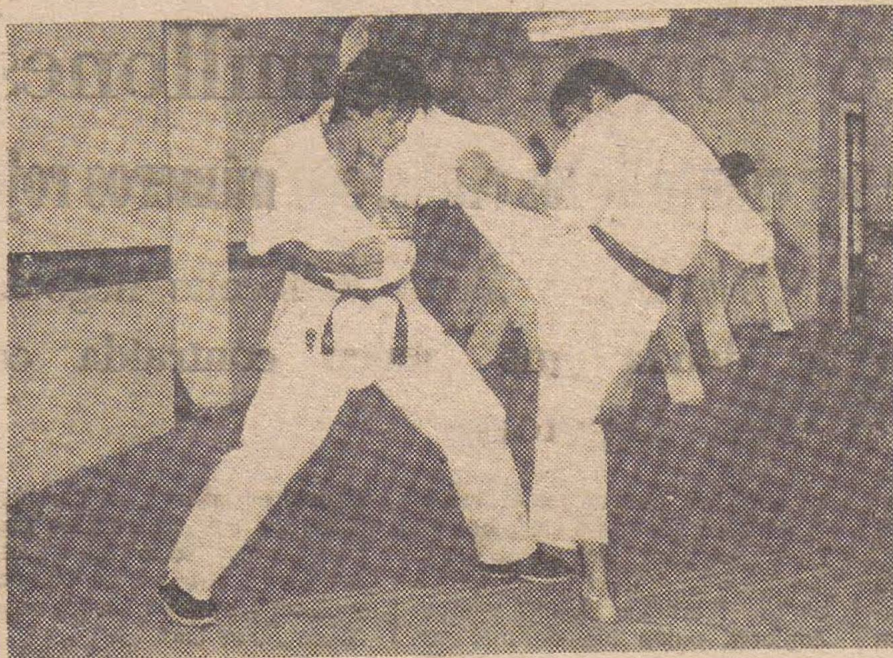
CADIZ. — (Especial de Cumbrera Ortega).

Hace algunos meses llegaba a nuestra ciudad Carlos Alfaro Rodríguez, con su título de cinturón negro tercer dan, en karate. Este arte marcial de origen oriental y que sirve fundamentalmente como defensa personal, sistema que en aquellas lejanas tierras conocen japoneses y chinos desde temprana edad, y que desde hace algunos años se introdujo en Europa y con ello el conocimiento de una nueva filosofía, una nueva manera de ver la vida, y una moral profunda como profunda es toda la vida del Lejano Oriente.

Carlos Alfaro, a su llegada a Cádiz, abrió un gimnasio para la práctica de estas artes marciales, por la importancia de las mismas y su implantación en el mundo actual. Nos hemos acercado hasta la sede donde se lleva a la práctica este deporte, y así comenzamos nuestra conversación:

—¿Por qué ha venido usted a Cádiz para llevar adelante su proyecto de enseñanza del karate?

—A la hora de pensar en la instalación de una sede de enseñanza, me planteé un lugar lo



Nuestro entrevistado en una fase de la defensa personal de kárate. (Foto Riera).

menos masificado en la práctica de este deporte, y por ello Cádiz me pareció el lugar ideal, pues no existía, y la práctica de este deporte era casi nula, lo que significaba que su enseñanza podría repercutir en beneficio de los aficionados a las artes marciales, como así ha sido. Ade-

más, hay que hacer notar que la falta de personal titulado es muy grande y el hecho de poseer por mi parte el título nacional, es una garantía para todo aquel que desee iniciarse en la práctica de este antiguo deporte o práctica de artes marciales.

—¿Cómo responde la ciudad de Cádiz a su interés por trabajar en ella?

—La gente ha respondido y las esperanzas que yo había depositado en la afición gaditana así me lo han confirmado, y esto lo puedo decir, pues en ocho años que lleva como profesor de esta modalidad deportiva, en ningún sitio me han tratado como en esta ciudad. En lo que llevamos abierto, que son un total de ocho meses, entre preparación y trabajo en sí, el apoyo recibido y la satisfacción han sido bastante grandes.

—Al karateca, o practicante del karate, ¿me lo puede definir en pocas palabras?

—El karate es un poco de todo, arte marcial, defensa personal, religión, ética, forma de ver la vida, etc., aunque siempre depende de la persona en sí y de como se lo tome esta. A un gimnasio va mucha gente por mil motivos distintos, aunque tras el paso del tiempo se unifican, a la vez que se identifican las mentalidades, en pro de un mismo arte y una misma afición.

—A la hora de practicar karate, ¿se necesita alguna cualidad especial?

—En verdad, no se necesita nada especial, sólo buena voluntad a la hora de trabajar, y ello es la base; lo demás se adquiere, aunque siempre empieza mucha gente, y lo difícil no es empezar sino terminar.

—¿Es el karate una religión oriental traspasada a occidente?

—Aunque de hecho los orientales no buscaban la profundidad del hecho ético-religioso, no se le puede pedir al hombre occidental, pero las artes marciales no consisten sólo en el hecho deportivo, sino que conlleva una preparación de tipo filosófico-religioso, que podemos resumir en el código de honor de los samurais. Y de hecho, para mí como profesor y practicante de karate, es una manera de vivir y ver la vida.

Hemos hablado un poco con Carlos Alfaro Rodríguez, un hombre que ha hecho del karate su vida y su propio código deontológico, el cual comunica a los demás a través de un gimnasio que está instalado en la calle Duque de Tetuán.

DESTACADA ACTUACION DE CICLISTAS JEREZANOS EN LOS CAMPEONATOS DE ESPAÑA, DE CADETES

Domínguez Jiménez entró en décima posición

Muy destacada ha sido la presencia de tres jóvenes corredores jerezanos en el Campeonato de España de cadetes que se ha disputado en Castellón. Domínguez Jiménez, García Muñoz y Ruiz fue la representación que fue a tierras de la Plana. En liza más de ciento veinte corredores de toda España; la mayoría de edad, aunque en las edades todos estaban parejos, muy baqueteados ya en carreras nacionales, al contrario que nuestros representantes que prácticamente circunscriben su actividad al triángulo Cádiz-Sevilla-Huelva. De ahí que las clasificaciones obtenidas, que aún se pudieron mejorar si no hubiese existido ese repecho de última hora al que tan pocos acostumbrados están, hayan sido meritorias, importantes, trascendentes para que estos chicos la Federación y sus mentores se empujen a preocuparse seriamente en orquestarles un futuro que les puede ser halagüeño en esta difícil competición deportiva como es la de la bicicleta.

Pues bien, Domínguez Jiménez logró entrar —ya decimos que bo en liza más de ciento veinte participantes— en décima posición, García Muñoz en la de motercera y un poco más retrasado Pedro Ruiz que, según nemos entendido, tuvo algunos problemas en la carrera. Pero desde luego, entró entre los mejores. Exitó pues de este trió de chavales que ya sueña con el futuro profesionalismo.

MAERTENS, CAMPEON DEL MUNDO DE CICLISMO

PRAGA, 30. — (Efe). — El belga Freddy Maertens se ha proclamado hoy campeón del mundo de ciclismo en carretera, por delante de los franceses Bernard Hinault.

Maertens ha cubierto los 280 kilómetros de recorrido en tiempo de 7 horas, 21 minutos y 59 segundos.

PIÑERO GANO EL "OPEN" SUIZO, DE GOLF

Desbancó a Cañizares y Garrido, respectivamente

CRANS-SER-SIERRE, (Suiza), 30. — (Efe). — El español Manuel Piñero fue el inesperado y brillante vencedor del «Open» Internacional de Golf de Suiza, tras realizar hoy el último recorrido con la excelente anotación de 66 golpes.

Se ha producido, así, la esperada victoria española, pero no la consiguieron José María Cañizares ni Antonio Garrido, que al final del tercer día de competición ocupaban los puestos primero y segundo, respectivamente, de la tabla.

Todo hacía suponer que uno de

los dos se alzaría con el triunfo, pero la mala actuación de Cañizares (77 golpes) y la tampoco muy afortunada de Garrido, que hizo un bajo par (71), permitieron a su compatriota Manuel Piñero, en un gran día, igualar para el primer puesto.

Así las cosas, tuvieron que desempatar Piñero, Garrido y Tony Johnstone, de Zimbabue, que totalizaron 277, once bajo par. En el hoyo extra, por muerte repentina, Manuel Piñero se impuso con una excelente jugada y conquistó el título de campeón suizo, que ya obtuvo también en 1976.



Rogad a Dios en caridad por el alma de la señora

DOÑA ANA GARCIA RIVERA

Esposa que fue del señor

DON ANDRES MATEOS TELLEZ

Falleció ayer, después de recibir los Santos Sacramentos.

R. I. P.

Su viudo, hijos, María, Antonio, Juana, Andrés y José; hijos políticos, nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a las exequias que por su eterno descanso se celebrarán en la parroquia del Poblado de José Antonio, a las ONCE de la mañana, y seguidamente a la conducción del cadáver al cementerio de La Barca de la Florida.

El duelo recibe y despide en dicha parroquia.

Vivía: Poblado de José Antonio, calle Arcos, núm. 5

Jerez de la Frontera, 31 agosto 1981

Ntra. Sra. del Pilar. Corredera, 44

(Mod. 2)

A MENOS DE 150 METROS del vehículo que te precede, tu luz larga molesta en el espejo y os pone en peligro. Con luz de cruce vereis mejor los dos.

RINCON NAZARET

NATACION

Durante los días 25, 26 y 27 de agosto, se ha celebrado en la piscina del Polideportivo Municipal de Paterna (Valencia) el IV Gran Premio Promoción de España de Natación, en cuya competición participaron ciento cuatro clubs con centenares de nadadores de ambos sexos. El Club Nazaret presentó a un equipo que ha hecho un buen papel, si se tiene en cuenta la participación de los colosos de la natación española encuadrados en los clubs catalanes, vascos, canarios, etc. Nuestra pequeña deportista Milagrosa Núñez Arellano quedó en quinto lugar nacional en cien metros libres y la novena en doscientos metros. Jesús Piserra ocupó el décimo lugar nacional; Juan C. Pérez el doce, José L. Romero el 17, Jaime Navarro el 18 y Miguel Rojas el 19, todos ellos correspondientes a la clasificación nacional.

También, se anuncia para hoy lunes día 31, y los siguientes 1 y 2 de septiembre próximo, la celebración del Campeonato Provincial de Natación, organizado por la Delegación Gaditana de la Federación Andaluza de Natación.

TEATRO INFANTIL

El pasado miércoles y con la presencia de centenares de pequeños y sus familias, se celebró una sesión de teatro de guión y marionetas, por la agrupación Abedul, de Cádiz, que dirige don José Segura, espectáculo patrocinado por el Ministerio de Cultura.

MINIBASKET

Como culminación de los cursos celebrados durante los meses de julio y agosto, se entregaron los diplomas correspondientes a cada uno de los participantes de 8 a 12 años, de ambos sexos.

NUEVO ENTRENADOR NACIONAL

Dentro del Campeonato de España de Natación celebrado recientemente en el Puerto de la Luz en Tenerife, y correspondiente a los cursos de entrenadores nacionales e internacionales, le ha sido concedido el título de entrenador nacional de natación al deportista jerezano don Rafael Mantaras y García Figueras, uno de los pioneros y máximo exponente de la natación en nuestra ciudad y provincia, por la que viene trabajando con entusiasmo por elevar su nivel a tono con ciudades de igual e incluso inferior número de habitantes y que tienen una auténtica personalidad deportiva en la natación nacional, como se ha comprobado una vez más en el reciente Campeonato de España en Valencia. Deseamos a Rafael Mantaras los mayores éxitos en el desempeño de las funciones que le otorga su nuevo título nacional, así como la más cordial enhorabuena desde este viejo rincón.

DIA SOCIAL DE LA NATACION

Ayer domingo se celebró en la piscina de competiciones oficiales, el «Día social de la natación» participando centenares de socios que se hicieron los cien metros nadando, como una forma más de promocionar este completísimo deporte.

Destacado triunfo de Emilio Muñoz en Barcelona

Curro Romero ha sido trasladado a Sevilla

En Torremolinos mató cuatro toros Miguel Márquez

BARCELONA, 30. (Efe). — En la Plaza Monumental con tres cuartos de entrada, se lidiaron cinco toros de los Herederos de Baltasar Ibán, y uno, corrido en tercer lugar, de Bernardino Piriz. Los de Ibán dieron juego desigual y el de Piriz fue manejable. Sebastián Palomo Linares ha tenido una floja actuación. Al primero le hizo una faena sin relieve. Estocada y descabello en el segundo golpe. (Pitos).

En el cuarto, Palomo Linares se limitó a un trasteo por la cara entre las protestas del público. Bajonazo. (Bronca).

Emilio Muñoz fue el gran triunfador de la tarde. A su primero le hizo una faena artística con pases de todas las marcas. Estocada. (Dos orejas).

En el quinto de la tarde Muñoz fue aclamado al torear con el capote. Mejoró si cabe la faena de muleta del anterior ante las exclamaciones del público. Mató citando a recibir y resultó cogido sin consecuencias. (Dos orejas y rabo).

El mejicano Cruz Flores hizo una faena larga y sin relieve a su primer toro. Mató de dos pinchazos y estocada. (Palmas).

En el que cerró plaza, Cruz Flores volvió a torear vulgarmente. Mató de dos pinchazos, media estocada y descabello al quinto golpe.

CURRO ROMERO, TRASLADADO A SEVILLA

ALMERIA, 30. (Efe). — Poco antes de la una de la tarde de hoy, el diestro Curro Romero ha sido trasladado a Sevilla, dejando la habitación 503 del Sanatorio «María Auxiliadora», de Almería, donde permanecía internado, a raíz de la cogida que sufrió el pasado viernes.

A la salida del Sanatorio, el diestro manifestó a Efe que marchaba a Sevilla ante la preocupación de su padre. «Es un hombre mayor —dijo— y ha padecido mucho. La verdad es que no tenía necesidad de irme de Almería».

El torero fue trasladado al aeropuerto en el automóvil del médico que le intervino y fue conducido por el propio doctor Luis Gómez Angulo.

El doctor Gómez Angulo, tras la cura efectuada al diestro, hacia las once y media de esta mañana, manifestó a Efe que «el estado general de Curro Romero es muy bueno».

Asimismo, dijo que la herida continúa evolucionando muy favorablemente, aunque es prematuro poder diagnosticar el tiempo que se llevará la recuperación, aunque el facultativo estima no será inferior a tres semanas.

CUATRO TOROS MATO MIGUEL MARQUEZ

TORREMOLINOS (Málaga), 30. (Efe). — Buena entrada. Reses de las ganaderías de Pablo Romero, Isaías y Tulio Vázquez, Núñez Hermanos y Marcos Núñez, el primero y el cuarto bien presentados y el segundo y el tercero, chicos.

Mediado el festejo actuó el re-

joneador Javier Buendía con un toro de José Escobar.

El rejoneador Buendía clavó tres rejones de adornos, cinco farpas, tres pases cortos y un rejón de muerte. Terminó con la res el sobresaliente de pinchazo y cuatro descabellos. (Ovación).

Miguel Márquez, en su primer toro, faena con pases por alto, redondos, naturales, de pecho y otros de adornos. Dos pinchazos y media estocada. (Silencio).

En su segundo, faena sobre ambas manos con algunos pases de buena factura. Mató de pinchazo, estocada y descabello. (Palmas).

En el tercero, faena con pases por bajo, derechazos, por alto y despantes de rodillas. Mató de pinchazo y estocada. (Dos orejas).

En el último, faena breve sobre la derecha para matar de estocada y descabello. (Una oreja).

Al final, el jurado otorgó tres trofeos. Mejor toro, al de Pablo Romero; mejor par de banderillas a Manolo Ortiz, y mejor labor de conjunto, a Miguel Márquez.

UNA OREJA PARA «EL CAPEA»

LINARES (Jaén), 30. (Efe). — Tercera corrida de feria. Tres cuartos de entrada. Toros de Baltasar Ibán, regulares.

José Fuentes, en su primero, faena buena rematada de gran estocada. (Saludos).

En su segundo, faena sobre la mano derecha larga y mandona. Un pinchazo y estocada. (Vuelta).

Pedro Moya «Niño de la Capea» estuvo bien con la capa en su primero. Faena artística sobre la mano derecha. Estocada. (Una oreja).

En su segundo, faena porfiona a un toro sin caso. Estocada. (División).

Lázaro Carmona realizó una faena elegante con la derecha. Un pinchazo y estocada. (Ovación).

En su segundo, faena variada rematada con manoleínas. Un pinchazo y estocada. Tres descabellos. (Gran ovación).

SUSPENDIDA LA CORRIDA DE CALAHORRA

CALAHORRA (Logroño), 30. (Efe). — La corrida de feria de Calahorra anunciada para esta tarde, ha quedado suspendida a causa de una fuerte tormenta.

La corrida ha sido trasladada al próximo día 1 de septiembre, con el mismo cartel previsto para hoy, integrado por Luis Miguel, Dámaso González y «El Yayo».

ESCANDALO CON «EL CORDOBES», EN CUELLAR

CUELLAR (Segovia), 30. (Efe). — Cinco toros de Río Grande y uno de Angel Rodríguez de Arce, que dieron buen juego.

Antoñete, división de opiniones en el primero y silencio en el cuarto.

«El Cordobés», ovación en el segundo y división en el quinto, que promovió un gran escándalo de media hora de duración, al retrasarse el presidente en el

cambio del toro por otro de Rodríguez de Arce.

Julio Robles, pitos en su primero y ovación en el otro.

MATEOS GONZALEZ Y MANOLO PEÑA, A HOMBROS

GERONA, 30. (Efe). — Novillos de García Romero. Más de media entrada.

El rejoneador portugués Carlos Arrúa, vuelta en cada uno de sus novillos.

Mateos González, oreja y dos vueltas en su primero y oreja petición de otra y dos vueltas en el otro.

Manolo Peña, vuelta al ruedo en el primero y dos orejas en el segundo.

Estos dos últimos novilleros banderillaron espectacularmente a los cuatro novillos y salieron a hombros.

CORRIDA DE REJONES EN SAN SEBASTIAN DE LOS REYES

SAN SEBASTIAN DE LOS REYES (Madrid), 29. — (Efe). — Buena entrada. Toros de Antonio Palacios e hijos, de Salamanca, para los rejoneadores Luis Miguel Arranz, Joao Moura, Javier Buendía y Ribeiro Téllez.

Arranz, dos orejas.

Moura, vuelta al ruedo.

Buendía, silencio.

Ribeiro, una oreja.

En el quinto, Arranz y Moura, por colleras, cortan dos orejas. Arranz sufrió una cogida sin importancia.

En el sexto, Buendía y Ribeiro, por colleras, vuelta al ruedo.

MARIBEL ATIENZA Y EL BETICO JAVI SON NOVIOS

La torera piensa tomar la alternativa el próximo septiembre

El jugador termina la "mili" en octubre y se incorporará al Betis

La torera Maribel Atienza y el jugador del Betis, Javi, han anunciado que son novios y que se casarán cuando pasen un par de años. «Somos muy jóvenes, y todavía no tenemos prisa», aclaró Maribel.

El jugador y la torera, que tienen 21 años, se conocieron en Albacete, donde nació y vive ella, y donde ahora cumple servicio militar el jugador nacido en Pohlerrada, al ser presentados por unos amigos.

Recientemente Javi se desplazó a Ibiza para ver por primera vez torear a la que será su mujer cosa que no había hecho en los seis meses que llevan como novios.

Por su parte, Maribel no ha visto todavía jugar al que será su marido, porque el fútbol es un deporte que no le gusta, según sus propias declaraciones.

Sobre la boda, Maribel Atienza ha dicho que será dentro de

OREJAS Y RABO PARA FRANCO CADENA EN FIGUERAS

En la Maestranza, un aviso a Fernando Rivera

FIGUERAS (Gerona), 30. (Efe).

— Novillada con picadores. Ganado de José Luis García Cobaleda, de Salamanca, bravo y noble. Al segundo de la tarde se le dio la vuelta al ruedo. Media entrada.

El colombiano Fernando Roza, vuelta en su primero y aplausos en el otro.

José Franco Cadena cortó las dos orejas y el rabo de su primer enemigo y dio la vuelta en el segundo.

El rejoneador francés Luc Jallibert cortó una oreja en el único novillo que tenía asignado.

UN AVISO A FERNANDO PERICÁS EN LA MAESTRANZA

SEVILLA, 30. (Efe). — Novillos de Hijos de Bernardino Jiménez, de corta embestida y dificultosos. Media entrada.

El novillero Antonio Bocanegra fue sustituido por el colombiano Vicente Salamanca, por sufrir un grave percance en el hotel al resbar en la bañera y tener que ser ingresado en la residencia sanitaria «García Morato».

Fernando Rivera mató a su primero de cuatro pinchazos y tres descabellos. (Palmas). A su segundo le mató de varios pinchazos, estocada y descabello. Recibió un aviso. (Silencio).

El portugués Víctor Méndez mató a su primero de una estocada y dos descabellos. (Vuelta). A su segundo le mató de una estocada. (Una oreja y vuelta).

El colombiano Vicente Salamanca, sustituto de Bocanegra, mató a su primero de una estocada. (Ovación y saludos). A su segundo de tres pinchazos, es-

tocada y descabello. (Silencio).

Victor Méndez salió a hombros.

BUENA NOVILLADA

TARAZONA (Zaragoza), 30. — (Efe). — Novillada de feria. Tres cuartos de plaza. Novillos de Beca Belmonte, buenos.

Manolo Montes, una oreja y silencio.

Enrique González «El Bayas», dos orejas y rabo y dos orejas.

La novillada fue presidida por primera vez en la historia de esta plaza por una mujer, la concejala María del Carmen Lamana.

COGIDA DE GABRIEL PERICÁS

PALMA DE MALLORCA, 30. — (Efe). — Media entrada. Tres toros de Leopoldo Lamania de Clairac y uno de Javier Pérez Tabernero corrido en segundo lugar de la lidia ordinaria. Los toros resultaron terciados. Para rejonos, uno de José Luis Osborne y otro de Sepúlveda.

Alvaro Domecq, ovación y saludos en su primero y palmas. Roberto Domínguez, ovación y vuelta y oreja y vuelta.

Paco Alcalde, ovación y saludos y aplausos. El subalterno Gabriel Pericás fue cogido en el que cerraba plaza y fue asistido en la enfermería de la plaza de un puntazo en el muslo izquierdo con pronóstico leve.

SEGUNDA DE FERIA EN INIESTA

INIESTA (Cuenca), 29. — (Efe). Segunda de feria. Cuatro novillos de Campos de Araya, buenos. Fermín Bioque, dos orejas y pitos.

Juan Cubero Sánchez, silencio y un aviso y bronca.

OREJA PARA PACO VILLALTA EN LAS VENTAS

MADRID, 29. — (Efe). — Seis novillos de Pilar Martínez Rodríguez, que no ofrecieron dificultades, aunque llegaron encantados al último tercio.

Juan Carlos Arranz, se mostró valiente e insistente. Dos avisos y ovación.

Joaquín Alonso, se lució al torear por naturales. Mató de estocada atravesada. Vuelta al ruedo.

José Luis Sesena, trasteó entonado pero rápido y nervioso. Tres pinchazos y estocada. Un aviso y vuelta al ruedo.

Paco Villalta, se lució al torear con la capa y con la muleta. Terminó de una estocada baja. Una oreja.

Celestino Ibáñez, se limitó a salir del paso. Silencio.

Juan Gautier, fue el más desafortunado de la terna. Terminó su labor de un pinchazo y estocada.

TRES OREJAS Y RABO A JOSE LUIS PALOMAR

TARAZONA (Zaragoza), 29. — (Efe). — Segunda de feria. Lleno. Toros de Martínez Uranga que dieron buen juego.

Pedro Moya «Niño de la Capea» en su primero dos orejas y una en el segundo.

José Luis Palomar, dos orejas y rabo y una oreja.

Antonio Ruiz «Espartaco», dos orejas y ovación.

"ESPARTACO" SE APUNTO AYER UN DESTACADO TRIUNFO EN LA CORRIDA GRANDE DEL PUERTO

Cortó tres orejas y un rabo. "Paquirri" cortó una oreja y dos, Galloso

Dieron excelente juego los toros de Fermín Bohórquez, dándosele la vuelta al ruedo al sexto

Que no estaba, Fermín, la Piquer, ayer tarare, en los tendidos de la plaza portuense. Que estaría, pienso, allá en Sevilla junto al maltrecho Curro. ¡Si hubiera estado la Piquer en el Puerto! ¡Si hubiera visto ese sexto toro! Bueno, la corrida entera, Fermín. Y tú sabes que yo trato de llamar a las cosas por su verdadero nombre. Aunque a veces se enfaden los amigos, Fermín. Que alguno, y no hace mucho, ha querido hasta matarme por decir la verdad. Tú recuerdaas aquello que decía Martínez de León, que dejó escrito en un libro sabrosísimo: «Por la mentira te pagan, por la verdad... te pegan». Y yo procuro decir siempre la verdad, aunque a veces me cueste si la verdad es agria para algún amigo.

Hoy me siento ufano, Fermín, porque con la verdad por delante puedo cantar las excelencias de tu corrida de ayer en el Puerto. De dulce, ganadero. Y he utilizado el verbo cantar por aquello que te decía antes de la Piquer ¡Si doña Concha hubiera estado en la plaza, Fermín! Se hubiera arrancado por lo bajini, cambiando la letra de su «Ganadera salmantina» por «ganadero jerezano». Y los colores de la divisa del cantar (verde y oro), por los colores de tu vacada—verde y grana— triunfadora ayer en el Puerto. ¡Qué toro el sexto! Ni en sueños se encuentra otro igual «Espartaco». Así estuvo el chaval, extraordinario, que a mí me parecía otro de aquel que viera el domingo anterior en Santúcar. Más reposado, más torero, más en torero. ¡Qué son tenía el toro! ¡Qué nobleza! ¡Qué dulce arrancada! ¡Mira que si lo traes al concurso, Fermín? No sé lo que hubiera pasado, porque lo vimos poco en el caballo por no estar muy sobrado de fuerzas. ¡Pero de nobleza! Para cantarlo la Piquer como en sus buenos tiempos. ¡Oye! Para cantar la corrida entera, con el lunar del cuarto que marcaba demasiado los tableros y se iba del trapo. Pero, por lo demás, Fermín, roscos de sidra de esos que hace tan requete bien mi amigo Antonio Márquez.

«PAQUIRRI»,
MUY TEMPLADO

Ayer no estuvo en el Puerto el «Paquirri» olímpico de otras tardes. Ayer estuvo el diestro Francisco Rivera «Paquirri». Templado siempre, en el sitio. Casi sin concesiones a la galería. Sin carreos. Hasta pareció frío en su primero. Y no. Nada de frío. En señor.

Los dos toros de «Paquirri» salieron muy abantes, haciendo fu a los capotes. Corriendo y recorriendo la plaza un montón de veces. Sin fileza alguna en las primeras arrancadas. De ahí que Paco no pudiera lucirse con el percal en el primero de la suelta y que al segundo, al que recibió con dos largas cambiadas

CARTEL. — Seis toros de don Fermín Bohórquez para Francisco Rivera «Paquirri» (rojo y oro); José Luis Galloso (nazareno y oro) y Juan Antonio Ruiz «Espartaco» (rosa y oro).

INCIDENCIAS. — La corrida, aunque bastante larga, hasta el punto de que el último toro se lidió bajo la potente luz de los focos de la plaza portuense, resultó muy distraída, especialmente a partir de la segunda mitad en la que hubo momentos interesantísimos y de gran calidad por parte de los tres espadas.

«Paquirri» cortó una oreja del cuarto de la suelta. Galloso las dos del quinto y «Espartaco» una del tercero y las dos y el rabo del que cerró plaza, toro que posiblemente sea ya el último que se lidie este año en el coso de la ciudad hermana. Porque es casi seguro que la corrida de ayer ponga punto final a la temporada taurina en el Puerto.

ENTRADA. — Mucho público en la sombra y mucho público en el sol. Yo diría que los aficionados cubrieron tres cuartas partes del año total de la plaza.

TIEMPO. — Tarde fresquita y amenazante. A partir del cuarto toro pensamos que nos pondríamos chorreando a la vista de como se estaba poniendo el panorama, no dejando de aparecer por lo alto del tejadillo un montón de nubes cárdenas dispuestas a descargar.

LOS TOROS Y SUS PESOS. — Fermín Bohórquez puede sentirse feliz con la corrida que envió ayer al Puerto. De presentación, excelente. De juego, superior. Los toros criados en «Fuente Rey» hicieron honor al prestigio de la vacada jerezana con divisa verde y grana. No muy ofensivos, salvo el sexto, por lo que se refiere a herramientas, cumplieron —y a veces, más— con las plazas montadas y fueron de dulce para los toreros. El sexto fue excepcionalmente bueno. Para mí el mejor de los seis. Con alegría, con clase, con bondad. Un gran toro. También otros, que no sólo el sexto fue extraordinario; el tercero, por ejemplo. El segundo, también.

Tan bien presentada y tan buena, realmente y sinceramente buena, fue la corrida de Fermín Bohórquez que casi todos los toros fueron ovacionados en el arrastre. Y hasta es posible que le dieran la vuelta al ruedo al sexto. Pero yo me salí de la plaza antes de que las orejas y el rabo fueran a las manos de «Espartaco». Y es que la noche estaba para meterse en casa. Pero si le dieran la vuelta a ese toro, de acuerdo. Por lo que hizo y por lo que hicieron sus hermanos. ¡Enhorabuena, Fermín!

Los reses dieron en vivo, por orden de lidia, los siguientes pesos: 526, 500, 516, 547, 526 y 559 kilos, respectivamente.

CON DIVISA VERDE Y GRANA

Crónica de Manolo Liaño

de rodillas, no pudiera torrearlo a la verónica como quería, porque el toro se iba y se iba.

Pero el primero, al que no banderilleó porque el toro no estaba para florituras, llegó a la muleta metiendo la cabeza superiormente. Y «Paquirri», en torero, le cuajó muchos muletazos de clase y con categoría. ¿Frio? Quizás el público, más que el torero. Porque el torero, sin aspavientos, toreó superiormente con la derecha y con la izquierda. Y mató a su enemigo irrepresiblemente de media estocada colosal en la misma cruz. Fue preciosa la muerte del toro, que se resistía a caer. Y, cuando rodó, se le ovacionó con fuerza, al tiempo que se dividían las opiniones en torno a «Paquirri».

Al cuarto, que fue el toro que menos me gustó por eso del marcado interés de la res por los tableros, el irse del trapo, el resultar soso y apagado, «Paquirri» le colocó tres magníficos pares de banderillas, especialmente el tercero, arrancando desde el estribo, de dentro afuera, claro.

Fue muy templada la faena de Paco Rivera. De las más templadas que le he visto. Muy en torero siempre, sin perder la ver-

ticalidad, sin esfuerzo aparente. Dos tandas de derechazos le salieron superiores. Y una de naturales. Después hubo varios molinetes y pases de rodillas. Un pinchazo y una estocada corta. (Ovación, oreja y vuelta).

DOS OREJAS PARA
GALLOSO

Muy bueno el primer toro de Galloso, y bien armado por cierto, el portuense se está en cuatro verónicas y una revolera, cuajando a continuación un gran quite por chicuelinas. «Nini» y Leopoldo banderillaron como saben hacerlo, llevando a cabo Galloso una faena variada y vistosa —tal vez algo rápida— en la que hubo pases de todas las marcas. Pinchazo sin saltar, otro y un descabello. (Fuerte ovación y aplausos).

En el quinto, Galloso se lució mucho en los lances de recibo. Y con la franela. El toro, a veces, se quería ir, pero Galloso no le dejaba. Y sin quitarle la muleta de la cara, le cuajó un montón de pases sobre la derecha, excelentes; algunos sobre la izquierda y varias manoleínas, que caldearon el ambiente. Y a matar. ¡Qué estoconazo pegó el portuense! De los que se ven pocas

veces. ¡Y cómo murió el toro! ¡Qué rápido! ¡Qué espectacularmente! Como si hubiera sido fulminado por un rayo. El rayo de la espada de Galloso. (Ovación clamorosa en honor del portuense, las dos orejas y vuelta al ruedo).

«ESPARTACO»,
SUPERIOR

En el primero de su lote estu-

CORRIDA DE FERIA DE LA VENDIMIA, EN REQUENA

REQUENA (Valencia), 29. (Efe). — Se ha celebrado esta tarde la primera corrida de la Fiesta de la Vendimia, con toros de «E. Torreón», que dieron excelente juego, para Paquirri, Dámaso González y José Luis Vázquez, que en líneas generales estuvieron bien.

En su primero, Paquirri estuvo voluntarioso. Puso tres soberbios pares de banderillas. Fue una faena completa. Puso una gran estocada. (Oreja, ovación y vuelta). En su segundo, realizó tres farolazos que fueron muy aplaudidos por el respetable. Estuvo

vo «Espartaco» como siempre lo he visto. Bullidor, entregado, deseoso, rápido... A veces me recuerda este torero a Palomo Linares. ¿Me equivoco? Estuvo con muchas ganas, siempre riéndose... Pegó muchos muletazos, algunos de espalda y mató de un pinchazo y una estocada entera. (Ovación, oreja y vuelta).

En el sexto ya fue otra cosa. Digo y repito que hasta me pareció otro torero. Más centrado, más reposado. Ante un toro de dulce, «Espartaco» estuvo extraordinario. Lo recibió con una larga cambiada de rodillas y luego lo lanceó muy bien.

Bajo la luz de los focos —eran las nueve de la noche— «Espartaco» inició su gran faena —la mejor que le llevo vista— con dos pases por alto rodillas en tierra. Luego, recobrada la verticalidad, «Espartaco» toreó admirablemente una y otra vez al natural y en redondo. Cuajó varios circulares perfectos, varios pases de pecho extraordinarios. Molinetes, cambiados por la espada, temerarios adornos de rodillas... Ya digo, una gran faena a un gran toro, a la que «Espartaco» puso colofón con un pinchazo, una entera algo perpendicular y un descabello. (Ovación de gala, dos orejas, rabo vuelta a hombros y salida así de la plaza).

Quando me dispongo a ver los últimos minutos de la final del «Carranza», alguien me dice que al sexto toro le fue dada la vuelta al ruedo. Lo esperaba. Lo que no esperé fue a verlo, por aquello de la nocturnidad y de las nubes cárdenas que amenazaban con descargar.

Esperaba que le dieran la vuelta al ruedo al toro, por él y por sus hermanos. Y estoy de acuerdo con el premio. Premio a una ganadería, a una vacada jerezana con divisa verde y grana. ¡Lástima, Fermín, que ayer no estuviera en la plaza la Piquer! Para cantar las excelencias de tu corrida, ¿sabes?

muy bien con la muleta. La estocada fue muy aplaudida. (Dos orejas, rabo y vuelta).

Dámaso González, en su primero, hizo una faena laboriosa. Con una estocada tuvo bastante. (Dos orejas y vuelta). En su segundo, se lució con la capa. El toro le resultó difícil, pero consiguió dominarlo. Media estocada. (Oreja y vuelta).

José Luis Vázquez, en su primero, ejecutó una gran faena de muleta. Dos pinchazos, media descabello. (Vuelta). En su segundo fue aplaudido en la faena de muleta. (Vuelta).

CUATRO OREJAS CORTO LUIS REINA EN ALMERIA

Antoñete y Angel Teruel le acompañaron en una tarde de éxitos

Fenomenal bronca en Algeciras al no ser retirado un novillo

ALMERIA, 29. — (Efe). — Cuarta y última corrida de feria. Muy buena entrada. Seis toros de Morero Hermanos, de Valladolid, bravos, nobles y manejables, a excepción del primero.

Antoñete, de grana y oro, anduvo precavido y desconfiado con la corta embestida del toro que cubrió plaza. Pinchazo y estocada. (Pitos). En el cuarto, cuajó dos series de templados redondos, perfectamente abrochados con el de pecho. Remata de una estocada. (Oreja y vuelta).

Angel Teruel, de rosa y oro, anduvo muy decidido toda la tarde, cortó una oreja al primero después de matarlo de pinchazo y estocada, y las dos orejas a su segundo.

Luis Reina, de azul y oro, tuvo una actuación redonda. El joven torero extremeño se arrimó una barbaridad. Logró dos faenas de muleta de buen corte. Mató a cada uno de sus toros de estocada, y cortó un total de cuatro orejas, saliendo al final de la plaza en hombros por la puerta grande. Antoñete y Angel Teruel también fueron despedidos con grandes ovaciones.

JOSE FUENTES Y PALOMO LINARES SALIERON A HOMBROS EN LINARES

LINARES (Jaén), 29. — (Efe). — Segunda de feria en Linares. Lleno. Toros de Torrestrella que han causado blandura y han dado regular juego.

José Fuentes, en su primero, muy bien con la capa y una faena lidiada con estatuarios, derechazos y naturales. Estocada hasta la mano. (Dos orejas y rabo). En su segundo, faena porfionera a un toro muy difícil. Mata de media estocada. (Saludos).

Palomo Linares ha hecho una faena larga con pases de todas las clases a su primero. Media lagartijera. (Gran ovación). En su segundo, bien con la capa y gran faena con la mano izquierda. Mata de una estocada. (Dos orejas y rabo).

José Mari Manzanares estuvo bien con la capa en su primero. Faena valiente a un toro que llegó

poco picado. Mata de pinchazo y estocada. (Aplausos). En su segundo, bien con la capa. Faena buena, pero el toro se cae constantemente. Un pinchazo y estocada. (Ovación).

Al terminar la corrida, José Fuentes y Palomo Linares triunfadores de la tarde, salieron de la plaza a hombros.

XXXIV ANIVERSARIO DE LA MUERTE DE «MANOLETE»

CORDOBA, 29. — (Efe). — Numerosas ofrendas florales de los cordobeses han cubierto el mausoleo de Manuel Rodríguez «Manolete», y de su madre, Angustias Sánchez, al cumplirse hoy el 34 aniversario de la muerte de famoso diestro cordobés en Linares.

Esta tarde se celebró un funeral al que han asistido los familiares y numerosos amigos y seguidores del diestro. También se han celebrado misas en varios templos.

NOVILLADA EN ALGECIRAS

ALGECIRAS, 29. — (Efe). — Novillada picada. Seis novillos de Juan Pedro Domecq, bien presentados, muy bravos, especialmente

el segundo. Sin embargo, el cuarto novillo fue protestado por el público, que solicitó que fuera devuelto a los corrales por cojo, a lo que se negó el presidente.

A raíz de la decisión de la presidencia, el ruedo se llenó de botellas, cascotes, almohadillas, y una mujer que estaba en las primeras filas resultó lesionada. Continuó la bronca en el quinto novillo, pues el público solicitó que, asimismo, fuera devuelto, sin concederle la presidencia, y la bronca se reprodujo al solicitar el ciestro Pedro Castillo que saliera el sobrero, lo que tampoco concedió el presidente.

Juan Mora, en su primero, pinchazo y estocada. (Ovación y palmas). En su segundo, tres pinchazos y varios intentos de descabello. (Gran ovación).

El «Soro» mató a su primero de una gran estocada. (Dos orejas). Al segundo lo mató de cinco pinchazos. (Palmas).

Pedro Castillo acabó con su primero de estocada y descabello. (Dos orejas y rabo). En el que cerró plaza, un pinchazo y estocada. (Ovación y saludos).

EL DIA SOLO TIENE 18 HORAS EN NEPTUNO

WASHINGTON, 30. (Efe). — El día dura tan sólo 18 horas en el planeta Neptuno, según un estudio llevado a cabo por tres investigadores norteamericanos para la «Fundación Nacional de Ciencia» de Estados Unidos.

De acuerdo con sus conclusiones, el planeta Neptuno da una vuelta completa sobre su eje cada 18,2 horas, con un margen de error de más o menos 24 minutos.

Neptuno es el planeta del sistema solar que se encuentra más

alejado de la Tierra: Plutón lo fue hasta el 22 de enero de 1979, y volverá a serlo el 14 de marzo de 1999.

La nave espacial norteamericana «Voyager», que acaba de salir de Saturno, llegará a Urano en 1986, y a Neptuno en 1989.

Neptuno es 17 veces más grande que la Tierra y se encuentra a una distancia de 2.678 millones de millas (unos cuatro mil millones de kilómetros) de nuestro planeta.

TODOS LOS EMPRESARIOS de la provincia están moralmente obligados a la absorción del desempleo, ampliando sus plantillas hasta el límite máximo de sus posibilidades, ofreciendo los nuevos puestos de trabajo a los obreros en situación de paro.

EL PAPA PREOCUPADO POR EL PELIGRO DE UN CONFLICTO NUCLEAR

“Recordar Hiroshima es aborrecer la guerra”

CASTELGADOLFO (Italia), 30. (Efe). — El Papa Juan Pablo II expresó hoy domingo aquí, con ocasión del 42 aniversario del comienzo de la Segunda Guerra Mundial, su preocupación ante el peligro de una guerra nuclear.

El Pontífice desarrolló en este sentido la reflexión que había iniciado el domingo anterior, en su alocución del «Angelus», con una alusión implícita a la decisión estadounidense referente a la bomba de neutrones.

Hoy, ante unas 14.000 personas reunidas en esta residencia de verano de los Papas, Juan Pablo II habló del tema de la Segunda Guerra Mundial y de la carrera de armamentos nucleares sucesivamente en italiano y polaco.

A la fecha del 1 de septiembre, dijo en primer lugar el Papa, «está vinculado el doloroso y trágico recuerdo del estallido de la terrible Segunda Guerra Mundial», y es un aniversario, añadió, que «no podemos olvidar».

Seguidamente, el Pontífice recordó que, el pasado mes de febrero, durante su visita a Japón, había realizado una «peregrinación» a Hiroshima y Nagasaki, «precisamente donde, con la explosión de las primeras bombas atómicas, la guerra que entonces se acercaba a su fin dejó a la humanidad el grave aviso de lo que podría ser una nueva guerra con el uso de la energía nuclear».

Ese aniversario del 1 de septiembre de 1939, siguió diciendo el Papa, no hay que recordarlo sólo por el pasado, sino también «con el pensamiento siempre dirigido hacia el futuro de todas las naciones y de toda la familia humana».

Citando sus palabras pronunciadas el 25 de febrero de este año en Hiroshima, el Papa repitió hoy que «la guerra es la destrucción de la vida humana, la guerra es muerte», y que «recordar Hiroshima es aborrecer la guerra, recordar Hiroshima es empeñarse por la paz».

«Desde aquel día fatal —dijo el Papa, refiriéndose al bombardeo atómico de Hiroshima—, desgraciadamente, las armas nucleares han aumentado en cantidad y en poder destructivo».

«En este momento —añadió el Pontífice—, es preciso subrayar una vez más con rigor la necesidad de llevar a cabo todos los esfuerzos que permitan asegurar la paz».

Tras reiterar su llamamiento de Hiroshima para que «la gue-

rra no sea nunca más tolerada ni vista como un medio para resolver las divergencias», el Papa dijo hoy: «Ese llamamiento, lo repito hoy con toda mi fuerza, convencido que será escuchado».

Seguidamente, el Pontífice recordó cómo la Iglesia reza todos los días, en la Liturgia, por la paz, según el mandato de Cristo, y dijo que deseaba «la paz del Señor» para «todo el mundo, todas las naciones, todos los sistemas e ideologías», y que esa intención se dirigía especialmente a «los hombres de Estado y, los jefes de las fuerzas militares».

Habiendo en polaco, el Pontífice desarrolló el mismo tema, con una especial referencia a los seis millones de polacos que murieron durante la Segunda Guerra Mundial en los campos de concentración y las cárceles.

Pienso —dijo Juan Pablo II a sus compatriotas presentes hoy aquí— que todos cuantos perdieron la vida entonces han edificado las fundaciones de la independencia de nuestra patria, que se basa en el esfuerzo y los sufrimientos de tantas generaciones».

Antes de iniciar su alocución en polaco, que terminó con un canto patriótico y religioso, Juan Pablo II dijo en italiano que, en la misma, se dirigía no sólo a sus compatriotas, sino «también a todos los pueblos eslavos», y luego añadió unas palabras en ucraniano para saludar a unos emigrados ucranianos procedentes de Estados Unidos, destacando una vez más la «fidelidad hasta el martirio» de la Iglesia.

El Pontífice, durante el encuentro de hoy, que duró 36 minutos, pronunció asimismo otras palabras de salutación a diversos grupos nacionales en francés, inglés, alemán, español y portugués.

«Sé —dijo el Papa en español— que asisten a este encuentro bastantes personas de lengua española, procedente de diversos países, no sólo de España, sino también de América latina, especialmente de México, Argentina y Colombia. Doy mi saludo a todas y cada una de ellas, cuya presencia aquí me alegra de veras».

«Hermanos queridísimos y hermanas —concluyó el Papa, siempre en español—, tratad de ser cada vez más fieles a vuestra vocación cristiana, también a la vocación sacerdotal y religiosa, y vivid vuestra vida con una frecuente referencia a Dios y a las indicaciones de la Iglesia. Pidid al Señor por vuestras intenciones y os bendigo de todo corazón».

CONGRESO DE ALCOHOLICOS REHABILITADOS

MÁLAGA, 30. (Efe). — A petición de «Ayuda Recuperación Enfermos Alcohólicos» (AREA) se celebrará en Málaga la undécima edición del Congreso de Alcohólicos Rehabilitados, que se vienen realizando en ciudades donde la epidemiología alcohólica es ya preocupante.

Según se desprende del estudio realizado por Cáritas Regional de Andalucía, Málaga se encuentra con un fuerte problema dentro de la toxicomanía alcohólica.

Regad a Dios en caridad por el alma del señor
DON MANUEL DURAN VILLANUEVA

Esposo que fue de la señora
DOÑA RAFAELA BENEGAS ORELLANA
Falleció ayer, después de recibir los Santos Sacramentos.
R. I. P.

Su viuda; hermanos, hermanos políticos, sobrinos, sobrinos políticos y demás familia,

RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a los oficios exequiales que se han de celebrar por el eterno descanso de su alma en la parroquia de San Pedro, a las DIEZ de hoy lunes, día 31, y seguidamente a la conducción del cadáver al cementerio católico de esta ciudad.

El duelo recibe y despiden en dicha parroquia.
Vivía: calle Morenos, 17
Ntra. Sra. de la Merced. Consistorio, 3 y 5 (Mod. 2)

Regad a Dios en caridad por el alma de la señora
DOÑA MARIA MORALES PEREZ

Viuda que fue del señor
DON MANUEL CASTILLO OSORIO
Falleció el día 29 de agosto de 1981, después de recibir los Santos Sacramentos.
R. I. P.

Su hermano, Manuel; hermana política, Petra; sobrina, María José; sobrinos-nietos y demás familia,

RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a las exequias que por su eterno descanso se celebrarán en la parroquia de San Rafael, a las ONCE Y TREINTA de la mañana, y seguidamente a la conducción del cadáver.

El duelo recibe y despiden en dicha parroquia.
Vivía: accidentalmente, Residencia Sanitaria.
Jerez de la Frontera, 31 agosto 1981
Ntra. Sra. del Pilar. Corredera, 44 (Mod. 2)



A la hora del aperitivo...
La Ina. Un mundo frío, seco y aparte.